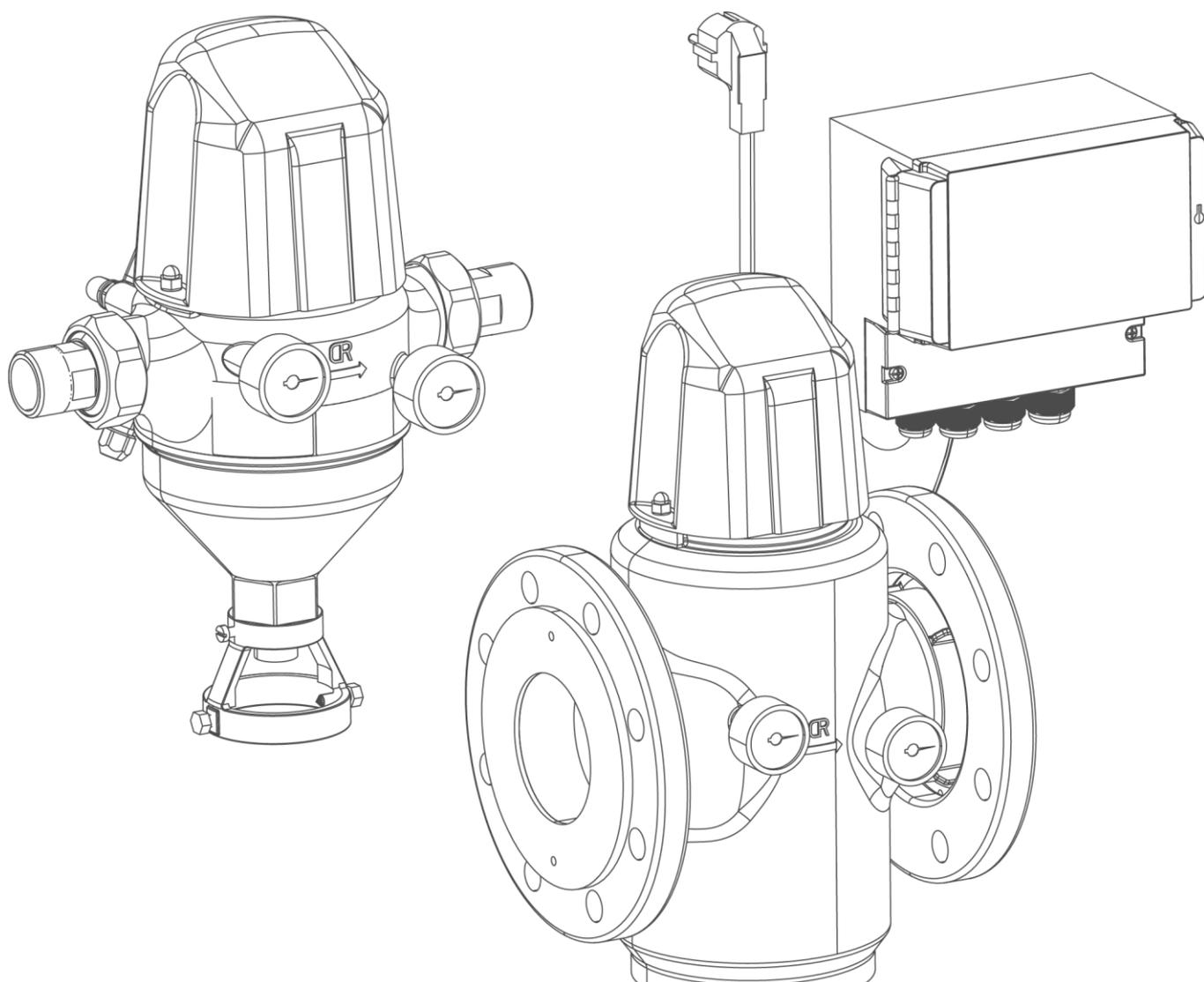


Noi conosciamo l'acqua.



Filtri | Filtri a risciacquo MXA 1" - MXA DN 100

Istruzioni per l'uso

grünbeck

**Contatto generale per la
Germania**

Vendita

Tel.: +49 (0)9074 41-0

Assistenza

Tel.: +49 (0)9074 41-333

Fax: +49 (0)9074 41-120

Reperibilità

Dal lunedì al giovedì
dalle 7:00 alle 18:00

Venerdì

dalle 7:00 alle 16:00

Copyright

Il copyright delle presenti istruzioni per l'uso rimane di proprietà del Produttore. La riproduzione nonché l'elaborazione tramite sistemi elettronici delle presenti istruzioni o di parti di esse non sono consentite senza l'autorizzazione scritta di Grünbeck Wasseraufbereitung GmbH.
Le violazioni di quanto sopra specificato prevedono di legge il risarcimento dei danni.

Con riserva di modifiche tecniche.
© by Grünbeck Wasseraufbereitung GmbH

Testo originale delle istruzioni per l'uso

Ultima revisione: Gennaio 2022
Cod. art.: TD3-AM001it_064

Indice

1	Informazioni relative alle presenti istruzioni	4
1.1	Documentazione di riferimento applicabile	4
1.2	Destinatari	4
1.3	Conservazione della documentazione	4
1.4	Simboli utilizzati	4
1.5	Modalità di rappresentazione	5
1.6	Applicabilità delle presenti istruzioni	5
1.7	Targhetta	6
2	Sicurezza	7
2.1	Misure di sicurezza	7
2.2	Avvertenze di sicurezza	8
2.3	Normative	8
2.4	Obblighi del personale qualificato e/o della ditta specializzata	8
2.5	Obblighi del gestore	9
2.6	Avvertenze sulla sicurezza per lo specifico prodotto	9
2.7	Imballaggio, trasporto e conservazione	9
3	Descrizione del prodotto	10
3.1	Finalità di utilizzo	10
3.2	Usi errati prevedibili	10
3.3	Componenti del prodotto	11
3.4	Descrizione del funzionamento	12
3.5	Versione Svizzera	13
3.6	Versione Danimarca	13
3.7	Accessori	14
4	Installazione	15
4.2	Requisiti del luogo di installazione	17
4.3	Controllo del materiale in dotazione	18
4.4	Installazione del prodotto	19
5	Controller GENO-RS-tronic	28
5.1	Componenti del controller	28
5.2	Panoramica del display	30
5.3	Navigazione nel controller	33
5.4	Struttura del menu	36
5.5	Livelli programmazione	36
6	Messa in funzione	39
6.1	Preparativi	39
6.2	Messa in funzione del prodotto	40
6.3	Consegna del prodotto al gestore	40
7	Funzionamento	41
7.1	Informazioni della schermata di base	41
7.2	Impostazioni di parametri del livello operatore	42
7.3	Impostazioni di parametri del livello programmazione	43
8	Pulizia, ispezione, manutenzione	47
8.1	Pulizia	47
8.2	Intervalli	48
8.3	Ispezione	48
8.4	Manutenzione	49
8.5	Ricambi	54
8.6	Parti soggette a usura	54
9	Guasto	55
9.1	Messaggi su display	55
9.2	Altri guasti	57
9.3	Chiusura manuale dell'ugello di aspirazione del filtro	59
10	Smaltimento	62
10.1	Confezione	62
10.2	Prodotto	62
11	Dati tecnici	63
11.1	Curve della caduta di pressione	65
12	Libretto d'istruzione	67
12.1	Protocollo di messa in funzione	67
12.2	Manutenzione	68
Dichiarazione di conformità CE		69
Note 70		

1 Informazioni relative alle presenti istruzioni

1.1 Documentazione di riferimento applicabile

Per il filtro a risciacquo GENO MXA fa fede la seguente documentazione di riferimento applicabile:

- Per il servizio clienti Grünbeck o il centro assistenza convenzionato:
Istruzioni per l'assistenza al cliente filtro a risciacquo GENO MXA
cod. art.: TD4-AM001
- Istruzioni per tutti gli accessori utilizzati.

1.2 Destinatari

Le presenti istruzioni sono destinate al personale qualificato e gestori.

1.3 Conservazione della documentazione

Conservare le presenti istruzioni e la documentazione di riferimento applicabile in modo da poterne disporre in caso di necessità. Assicurarsi che il tecnico registri l'avvenuta messa in funzione e la manutenzione ordinaria semestrale descritta nel capitolo 12 nel libretto d'istruzione.

1.4 Simboli utilizzati



Questa icona identifica avvertenze che devono essere osservate per salvaguardare la sicurezza personale e prevenire danni materiali.



Questo simbolo identifica avvertenze da osservare per prevenire danni materiali.



Questo simbolo identifica informazioni importanti relative al prodotto o all'utilizzo del prodotto.



Questo simbolo identifica interventi che devono essere eseguiti esclusivamente da tecnici specializzati. In Germania l'azienda installatrice ai sensi dell'art. 12(2) AVB Wasser V (Decreto sulle condizioni generali per l'approvvigionamento idrico) deve essere registrata nell'apposito registro di un'azienda di fornitura idrica.



Gli interventi contrassegnati da questo simbolo devono essere eseguiti esclusivamente dal servizio clienti Grünbeck o da personale qualificato di un centro assistenza convenzionato addestrato da Grünbeck.



Questo simbolo identifica interventi che devono essere eseguiti esclusivamente da esperti in campo elettronico secondo le direttive della VDE (Associazione tedesca di elettrotecnica) o di istituzioni analoghe competenti per il luogo di utilizzo.

1.5 Modalità di rappresentazione

Nelle presenti istruzioni sono state adottate le seguenti modalità di rappresentazione:

Descrizione	Rappresentazione
Istruzione operativa costituita da un unico passaggio o in cui la sequenza cronologica dei passaggi è irrilevante	▶ Passaggio
Istruzione operativa costituita da più passaggi o in cui la sequenza cronologica dei passaggi è vincolante	<ol style="list-style-type: none"> 1. prima operazione <ol style="list-style-type: none"> a prima operazione b seconda operazione 2. secondo passaggio
Risultato dopo un'istruzione operativa	» Risultato
Elencazioni	<ul style="list-style-type: none"> • Voce dell'elenco • Sottovoce dell'elenco
Percorsi dei menu	Livello di stato>Livello menu>Sottomenu
Testi sul display	Testo sul display
Elementi di comando	Pulsante/tasto

1.6 Applicabilità delle presenti istruzioni

Le presenti istruzioni sono applicabili ai seguenti prodotti:

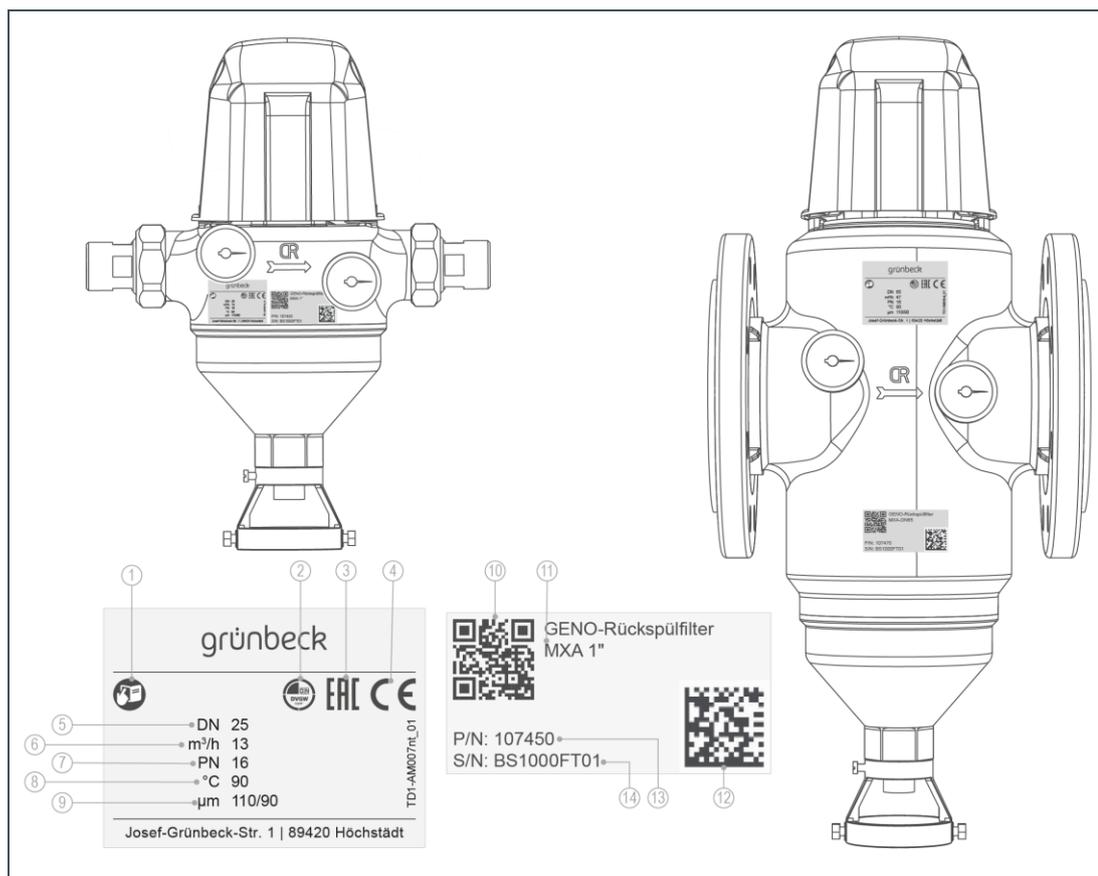
- Filtro a risciacquo GENO MXA 1" (DN 25)
- Filtro a risciacquo GENO MXA 1¼" (DN 32)
- Filtro a risciacquo GENO MXA 1½" (DN 40)
- Filtro a risciacquo GENO MXA 2" (DN 50)
- Filtro a risciacquo GENO MXA DN 65
- Filtro a risciacquo GENO MXA DN 80
- Filtro a risciacquo GENO MXA DN 100
- Filtro a risciacquo GENO MXA versione Svizzera
- Filtro a risciacquo GENO MXA versione Danimarca

1.7 Targhetta

La targhetta è apposta sulla parte anteriore della scatola del filtro.

Richieste o ordini verranno elaborati più rapidamente se corredati dei dati riportati sulla targhetta.

- Si invita, pertanto, a compilare il numero di serie, in modo da avere i dati necessari sempre a portata di mano.



Rif.	Denominazione	Rif.	Denominazione
1	Attenersi alle istruzioni per l'uso	2	Omologazione SSIGA
3	Marcatura EAC	4	Marcatura CE
5	Diametro nominale di collegamento	6	Portata nominale
7	Pressione nominale	8	Temperatura max. dell'acqua
9	Ampiezza di passaggio max./min.	10	Codice QR
11	Nome del prodotto	12	Codice Data Matrix
13	Cod. art.	14	N. di serie

- Nome del prodotto: Filtro a risciacquo GENO MXA _____
- Codice articolo: 107 _____
- N. di serie: _____

2 Sicurezza



AVVERTIMENTO: pericolo di contaminazioni dell'acqua potabile in caso di manipolazioni improprie.

- Pericolo di malattie infettive.
- ▶ L'installazione, la messa in funzione e la manutenzione annuale devono essere eseguite esclusivamente da una persona qualificata.

2.1 Misure di sicurezza

- Leggere attentamente le presenti istruzioni per l'uso prima di fare funzionare il prodotto.
- Installare il prodotto in un locale al riparo dal gelo. In caso contrario, l'impianto potrebbe subire danni irreparabili. Di conseguenza, possono verificarsi danni dovuti all'acqua.
- Per la manutenzione e la riparazione utilizzare solo parti di ricambio originali. L'uso di parti di ricambio improprie fa decadere qualsiasi diritto di garanzia per il prodotto.
- Non utilizzare prodotti con cavi di rete danneggiati. In quanto possono verificarsi lesioni da folgorazione. Far sostituire immediatamente i cavi di rete danneggiati.
- Lasciare il prodotto collegato in modo permanente alla rete elettrica e idrica.
- Osservare le avvertenze sull'igiene nel capitolo 8. L'inosservanza può comportare una contaminazione microbiologica dell'impianto di acqua potabile.
- Gli interventi sul prodotto sono riservati a personale che abbia letto e compreso queste istruzioni e sia in possesso di un'adeguata formazione e di opportune qualifiche.
- Azionare il prodotto solo se tutti i componenti sono installati correttamente.
- Per nessuna ragione rimuovere, bypassare o rendere altrimenti inefficaci i dispositivi di protezione.
- Rispettare gli intervalli di manutenzione (cfr. capitolo 8.2). L'inosservanza può comportare una contaminazione microbiologica dell'impianto di acqua potabile.
- Questo prodotto può essere utilizzato da bambini a partire dagli 8 anni di età e da persone con capacità limitate o scarsa esperienza, a condizione che tali persone valutino i rischi derivanti.
- I bambini non devono eseguire interventi di pulizia e manutenzione.
- Tenere il prodotto lontano dalla portata dei bambini.

2.2 Avvertenze di sicurezza

Le presenti istruzioni contengono avvertenze da osservare per salvaguardare la propria sicurezza personale e prevenire danni materiali. Le avvertenze sono segnalate da un triangolo e configurate nel modo seguente:



ATTENZIONE: tipo e fonte del pericolo.

- Possibili conseguenze
 - ▶ Misure preventive
-

Nel presente documento i diversi livelli di pericolo sono definiti dalle seguenti parole chiave:

- **PERICOLO** indica situazioni che causano morte o lesioni gravi.
- **AVVERTIMENTO** indica situazioni che possono causare morte o lesioni gravi.
- **ATTENZIONE** indica situazioni che possono causare lesioni lievi.
- **NOTA** (senza il triangolo di avvertimento) indica il rischio di danni materiali.

2.3 Normative

Durante l'installazione e la messa in funzione attenersi, tra le altre cose, alle seguenti disposizioni e direttive:

- disposizioni di legge in materia di tutela ambientale
- norme antinfortunistiche
- DIN EN 806, Regole tecniche per l'installazione di impianti di acqua potabile
- VDI 6023 parte 5 – 7 Regole tecniche per l'installazione di impianti di acqua potabile
- Direttiva europea sulla bassa tensione 2014/35/UE, Allegato IV

2.4 Obblighi del personale qualificato e/o della ditta specializzata

Per assicurare un funzionamento perfetto e sicuro del prodotto, osservare i seguenti punti:

- Eseguire solo le operazioni descritte nelle presenti istruzioni.
- Eseguire tutte le operazioni nel rispetto delle normative e delle disposizioni vigenti.
- Istruire il gestore in merito al funzionamento e alla modalità d'uso del prodotto.
- Informare il gestore della necessità di sottoporre a manutenzione il prodotto.
- Indicare al gestore i possibili rischi collegati al funzionamento del prodotto.
- Compilare il libretto d'istruzione (cfr. capitolo 12).

2.5 Obblighi del gestore

Per assicurare un funzionamento perfetto e sicuro del prodotto, osservare i seguenti punti:

- Incaricare una persona qualificata dell'installazione, della messa in funzione e della manutenzione.
- Chiedere a una persona qualificata di illustrare il prodotto.
- Eseguire solo le operazioni descritte nelle presenti istruzioni.
- Non eseguire attività contrassegnate esplicitamente come riservate a personale qualificato.
- Impiegare il prodotto esclusivamente per la finalità di utilizzo prevista.
- Assicurarsi che vengano eseguiti gli interventi di ispezione e manutenzione richiesti.
- Conservare le presenti istruzioni.

2.6 Avvertenze sulla sicurezza per lo specifico prodotto



AVVERTIMENTO: in caso di inosservanza degli intervalli per l'ispezione e il risciacquo, si produce un'eccessiva contaminazione dell'elemento filtrante,

- Rischio di pregiudicare la salute in caso di presenza di sostanze tossiche nell'acqua potabile.
- ▶ Osservare gli intervalli previsti e le raccomandazioni per l'ispezione e il risciacquo dell'elemento filtrante.

2.7 Imballaggio, trasporto e conservazione

Trasporto

- ▶ Trasportare il filtro solo all'interno della confezione originale.

Stoccaggio

- ▶ Conservare il prodotto protetto da:
 - umidità, agenti atmosferici come vento, pioggia, neve ecc.
 - gelo, irradiazione solare diretta, fonti di calore intenso
 - prodotti chimici, coloranti, solventi e relativi vapori

3 Descrizione del prodotto

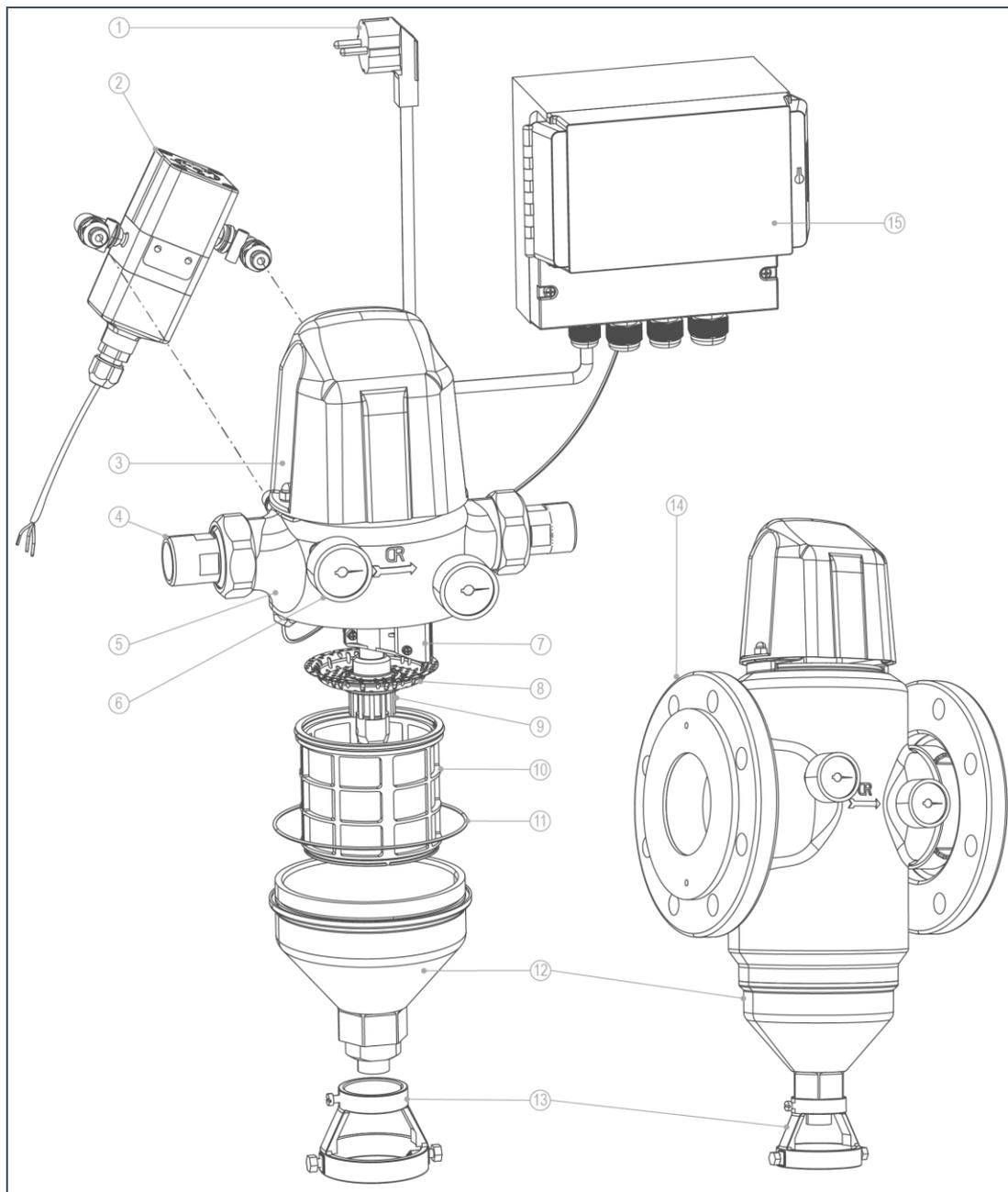
3.1 Finalità di utilizzo

- Il filtro a risciacquo GENO MXA viene utilizzato per la filtrazione di acqua potabile e acqua sanitaria.
- I filtri sono indicati per la filtrazione di acqua di processi, acqua di alimentazione di caldaie, acqua di raffreddamento e di climatizzatori solo in flusso parziale.
- I filtri sono indicati per acqua con temperatura fino a 90 °C.
- I filtri sono utilizzabili in un intervallo di pressione positivo.
- I filtri sono realizzati in conformità alle specifiche delle norme DIN EN 13443-1 e DIN 19628 e progettati per l'installazione in impianti di acqua potabile in conformità alla norma DIN EN 806- 2 (installazione immediatamente a valle del contatore dell'acqua).
- I filtri proteggono le tubazioni e tutti i componenti collegati adibiti al trasporto dell'acqua da problemi di funzionamento e da corrosioni causati da particelle di impurità come ruggine, sabbia ecc.

3.2 Usi errati prevedibili

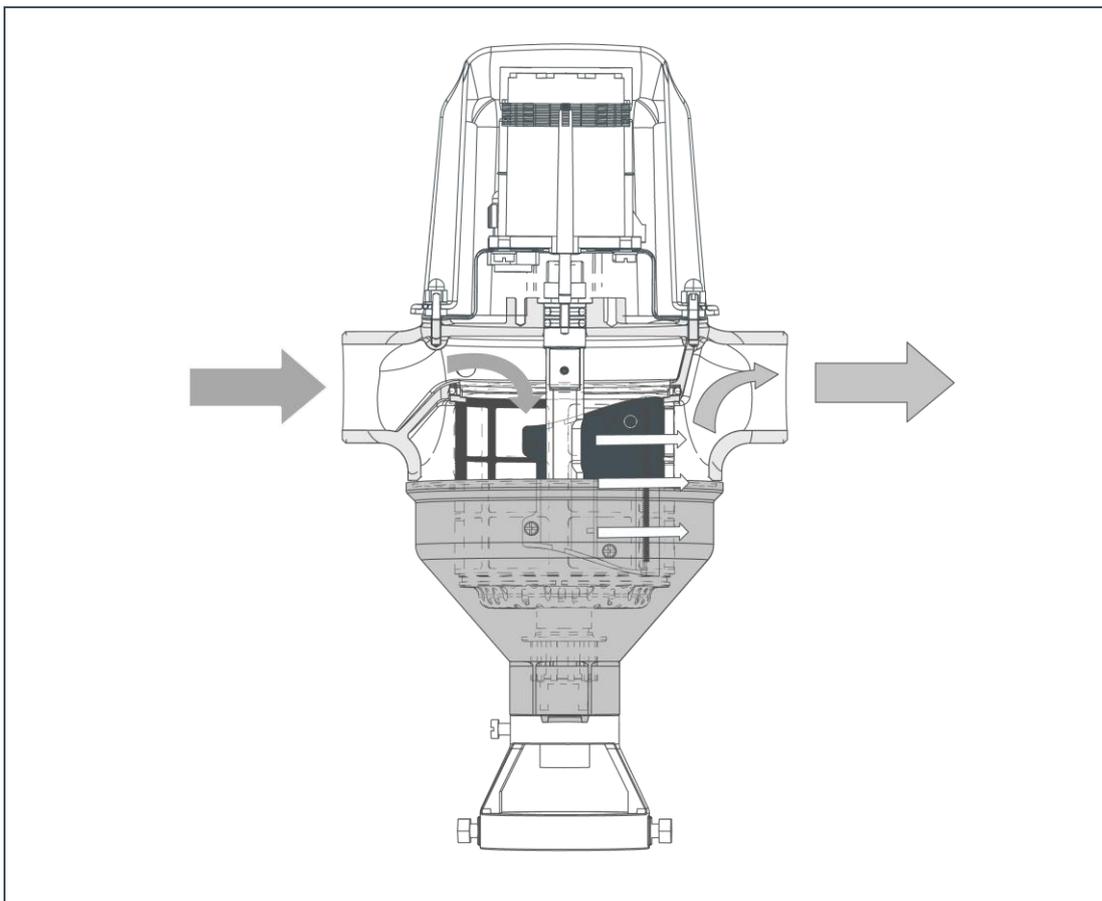
- I filtri non sono utilizzabili in un intervallo di pressione negativo.
- I filtri non sono utilizzabili con acqua di ricircolo trattata con prodotti chimici.
- I filtri non sono indicati per oli, grassi, solventi, saponi e altre sostanze lubrificanti né per la separazione di sostanze solubili.
- Non installare i filtri su una linea dell'acqua verticale.

3.3 Componenti del prodotto



Rif.	Denominazione	Rif.	Denominazione
1	Spina di alimentazione Schuko, cavo 1,5 m	2	Trasduttore di pressione differenziale
3	Calotta di copertura	4	collegamento filettato per contatore dell'acqua
5	Scatola del filtro	6	Manometro
7	Spazzola raschiante	8	Fondo a rete
9	Ugello di aspirazione	10	Elemento filtrante
11	Guarnizione di tenuta	12	Tramoggia filtrante
13	Raccordo dell'acqua di lavaggio	14	Attacco a flangia
15	Controller GENO-RS-tronic		

3.4 Descrizione del funzionamento



L'acqua grezza non filtrata entra nel filtro dal raccordo di ingresso, attraversa l'elemento filtrante dall'esterno verso l'interno ed esce, infine, dal raccordo di uscita dell'acqua pura.

In questo processo vengono trattenute le particelle estranee di dimensioni $> 100 \mu\text{m}$.

In funzione delle dimensioni e del peso, le particelle estranee rimangono trattenute sull'elemento filtrante oppure cadono direttamente verso il basso nella tramoggia filtrante.

Il risciacquo viene attivato dal controller GENO-RS-tronic ed eseguito dall'unità di azionamento sulla testata del filtro. L'ugello di aspirazione inferiore viene sollevato e l'uscita del raccordo fognario si apre.

Durante il movimento rotatorio la spazzola raschiante sfrega contro la superficie dell'elemento filtrante. L'elemento filtrante viene pulito.

Le impurità vengono scrostate dalla spazzola raschiante e aspirate, quindi, dall'ugello di aspirazione nell'uscita del raccordo fognario.

3.4.1 Risciacquo mediante controller GENO-RS-tronic

Il controller GENO-RS-tronic attiva risciacqui in base all'orario e alla pressione differenziale.

Oltre a un intervallo di tempo per l'attivazione del risciacquo, è possibile definire anche un tempo di blocco durante il quale non deve essere eseguito alcun risciacquo.

Un servomotore apre l'uscita dell'acqua dell'acqua di risciacquo. Inizialmente a tempo, quindi con rotazione continua.

Il movimento rotatorio attiva il contatto di un microinterruttore tramite un disco a camma. Il microinterruttore invia impulsi al controller. Dopo un certo numero di impulsi il controller inverte il senso di rotazione e chiude l'uscita dell'acqua di risciacquo.

Se il movimento rotatorio viene bloccato da sporco o usura, il controller rileva questa condizione e risponde automaticamente.

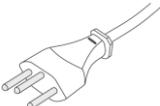
Se il controller non è in grado di risolvere il problema da solo, viene generato un apposito messaggio di errore (cfr. capitolo 9).

Per il monitoraggio in remoto il controller dispone di un contatto di segnalazione guasti a potenziale zero e di un contatto a potenziale zero. Attraverso il contatto a potenziale zero viene segnalato un risciacquo in corso.

Il controller monitora il numero dei risciacqui. Attraverso un grafico a barre sul display, in alcuni casi in combinazione con un intervallo di manutenzione a tempo, offre informazioni sul numero residuo di risciacqui nell'intervallo di manutenzione corrente.

3.5 Versione Svizzera

Al posto della spina di alimentazione Schuko, viene fornita una spina di alimentazione specifica per il paese.

Figura	Prodotto
	Spina di alimentazione Svizzera

3.6 Versione Danimarca

Al posto della spina di alimentazione Schuko, viene fornita una spina di alimentazione specifica per il paese.

Figura	Prodotto
	Spina di alimentazione Danimarca

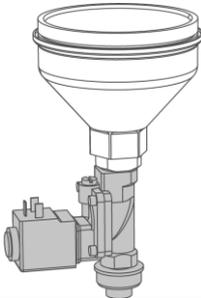
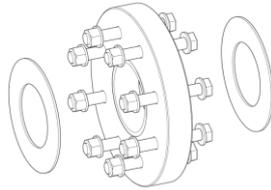
3.7 Accessori



È possibile aggiungere accessori al prodotto in un secondo momento. Il rappresentante responsabile per le vendite nella vostra area e la sede centrale Grünbeck sono a vostra disposizione per maggiori informazioni (cfr. www.gruenbeck.com).

In conformità alla norma DIN EN 13443-1, gli elementi filtranti da 50 µm, 200 µm e 500 µm non sono consentiti in impianti di acqua potabile.

Denominazione	Cod. art.		
	1" / 1¼"	1½" / 2" / DN 65	DN 80 / DN 100
Elemento filtrante 50 µm	107 052	107 053	107 054
Elemento filtrante 200 µm	107 072	107 073	107 074
Elemento filtrante 500 µm	107 082	107 083	107 084

Figura	Prodotto	Cod. art.
	Raccordo fognario DN 50 a norma DIN EN 1717 con sifone integrato per la canalizzazione dell'acqua di risciacquo nella rete fognaria.	188 875
	Valvola di sicurezza per MXA Elettrovalvola normalmente chiusa controllata dal GENO-RS-tronic. Se montata sull'uscita dell'acqua di risciacquo, previene perdite d'acqua non consentite durante un risciacquo, ad es. in caso di caduta della tensione di rete.	107 850
	Set di adattatori come flangia distanziatrice per garantire il funzionamento delle valvole a farfalla montate direttamente sul filtro. Fornito con (2 flange, 4 guarnizioni di tenuta, 16 viti M16x120 mm con rondelle e dadi)	
	per MX DN80 con attacco flangiato	106 804e
	per MX DN100 con attacco flangiato	106 805e

4 Installazione



L'installazione di un filtro è un intervento di primaria importanza in un impianto di acqua potabile e deve, pertanto, essere eseguita esclusivamente da una persona qualificata autorizzata.

L'installazione del prodotto deve essere eseguita in conformità alla norma DIN EN 806-2 e DIN EN 1717 nella tubazione dell'acqua a valle del contatore dell'acqua e a monte delle linee di distribuzione o dei dispositivi da proteggere.

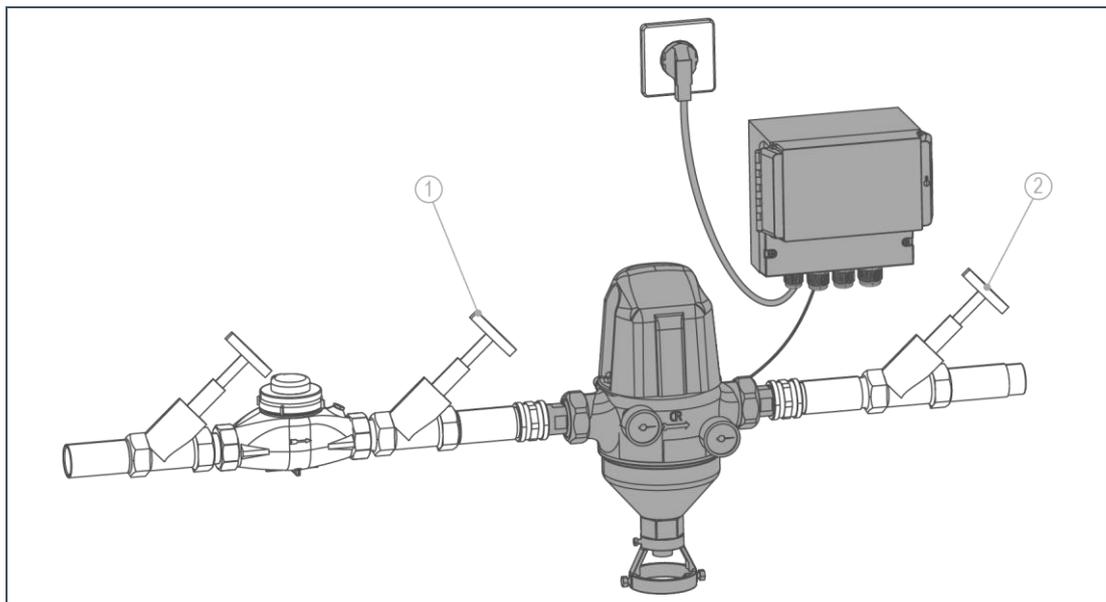
NOTA:



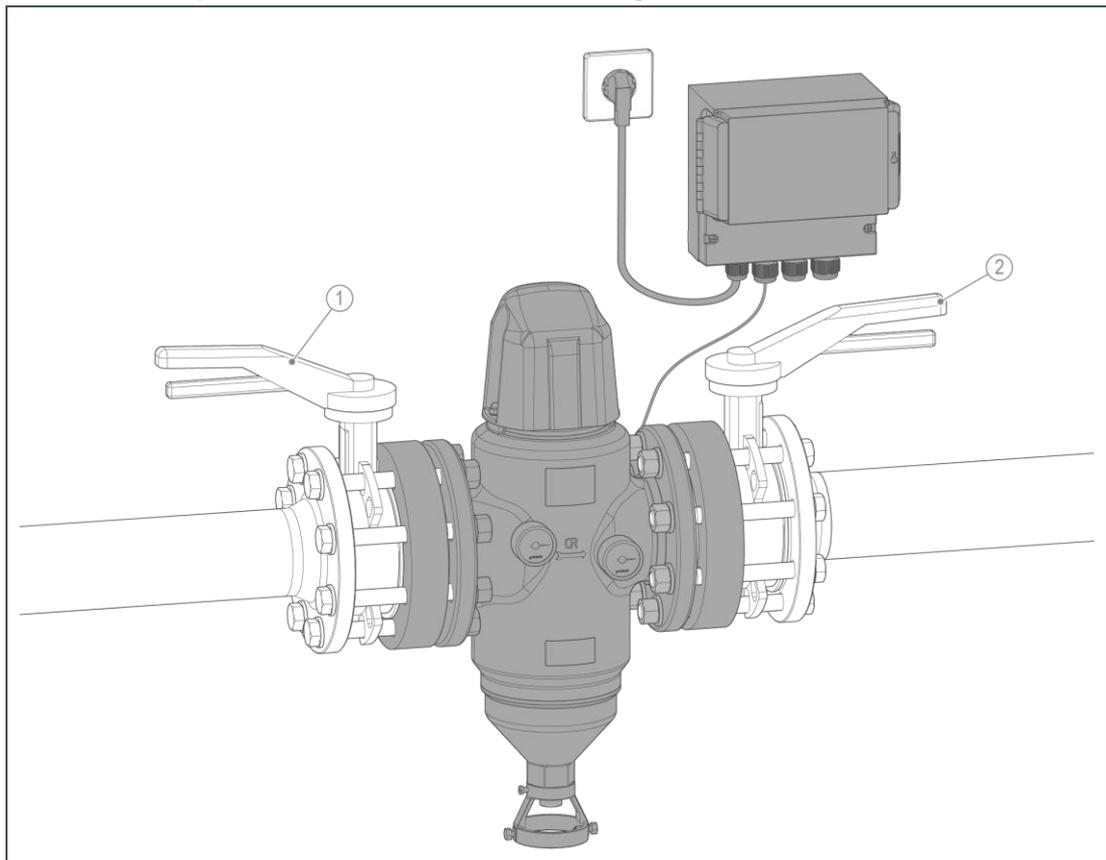
in caso di forti differenze di temperatura quando si cambia il luogo di installazione del prodotto, è possibile che si formi una precipitazione di condensa sui componenti elettronici all'interno del controller.

- Rischio di malfunzionamenti del controller al momento della prima messa in funzione.
- ▶ Prima dell'installazione si consiglia di disimballare il prodotto e di lasciarlo inutilizzato nel luogo di installazione per 1 h.
- » L'eventuale formazione di condensa sui componenti elettronici all'interno del controller potrà, in tal modo, asciugarsi.

Filtro a risciacquo GENO MXA con collegamenti a vite



Filtro a risciacquo GENO MXA con attacchi a flangia



Rif.	Denominazione	Rif.	Denominazione
1	Valvola di chiusura in ingresso	2	Valvola di intercettazione in uscita

4.2 Requisiti del luogo di installazione

Attenersi alle norme locali di installazione, alle direttive generali e ai dati tecnici.

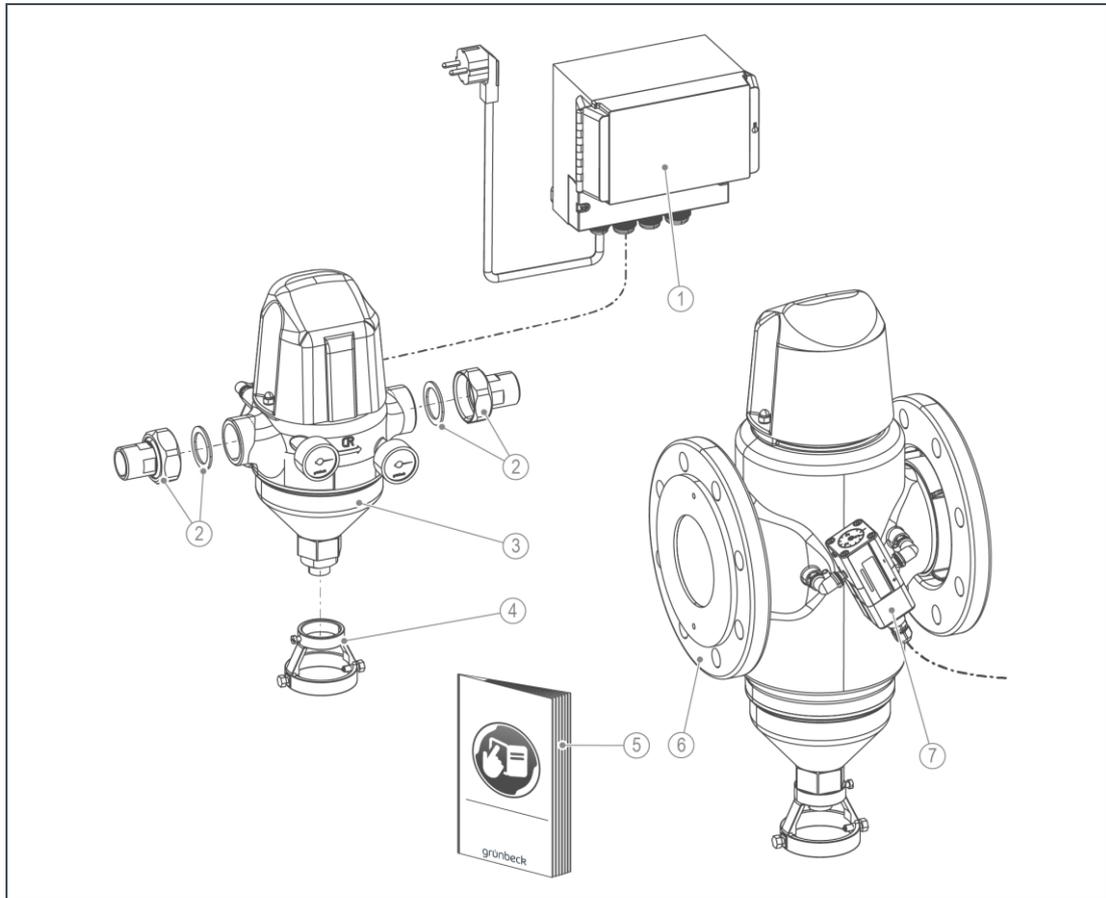
- Il luogo di installazione deve essere riparato dal gelo e garantire la protezione del filtro da sostanze chimiche, coloranti, solventi, vapori e raggi solari diretti.
- Per scaricare l'acqua di lavaggio, deve essere presente un raccordo fognario (DN 50).
- Nel luogo di installazione deve essere presente uno scarico a pavimento. In caso contrario, occorre installare un apposito dispositivo di protezione per prevenire possibili danni causati da perdite d'acqua. Si raccomanda l'impiego di un protectliQ:A.
- Il luogo di installazione deve essere facilmente accessibile per interventi di manutenzione.
- Per il collegamento elettrico, ad una distanza non maggiore di circa 1,2 m, è necessaria una presa.



NOTA: caduta della tensione di rete durante il risciacquo.

- In caso di interruzione dell'alimentazione elettrica, il risciacquo non viene terminato.
 - Il risciacquo prosegue continua fino a quando viene arrestato manualmente.
 - ▶ Non accoppiare la presa a interruttori di luce e riscaldamento.
-

4.3 Controllo del materiale in dotazione



Rif.	Denominazione	Rif.	Denominazione
1	Controller GENO-RS-tronic	2	Collegamento filettato per contatore dell'acqua con guarnizione di tenuta, ghiera per raccordi filettati
3	Filtro con collegamenti a vite	4	Raccordo dell'acqua di lavaggio
5	Istruzioni per l'uso	6	Filtro con attacchi a flangia
7	Trasduttore di pressione differenziale		



Il filtro viene fornito con collegamenti a vite delle seguenti dimensioni: 1" (DN 25), 1¼" (DN 32), 1½" (DN 40), 2" (DN 50)

Il filtro viene fornito con attacchi a flangia delle seguenti dimensioni: DN 65, DN 80, DN 100

- Verificare la completezza della fornitura ed eventuali danni dei componenti.

4.4 Installazione del prodotto

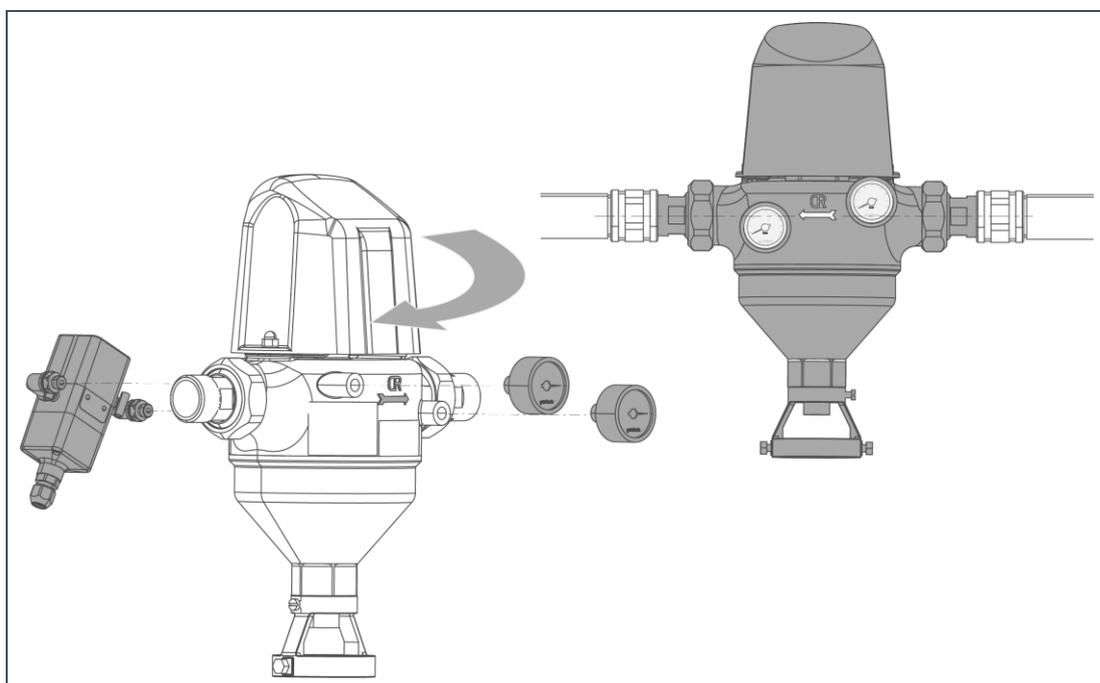


Installare il filtro a risciacquo GENO MXA solo in senso orizzontale e senza tensione.

Prima dell'installazione, assicurarsi di quanto segue:

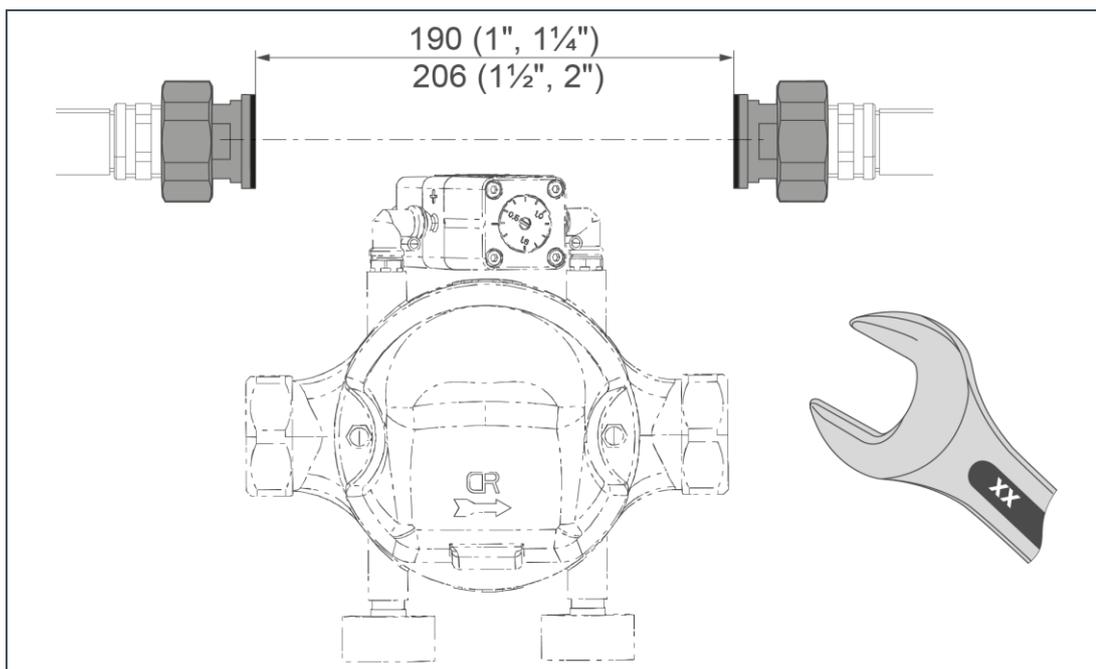
- possibilità di installare solo in posizione orizzontale
- deflusso dell'acqua di lavaggio senza ostruzioni e senza riflusso

4.4.1 Cambio della direzione del flusso

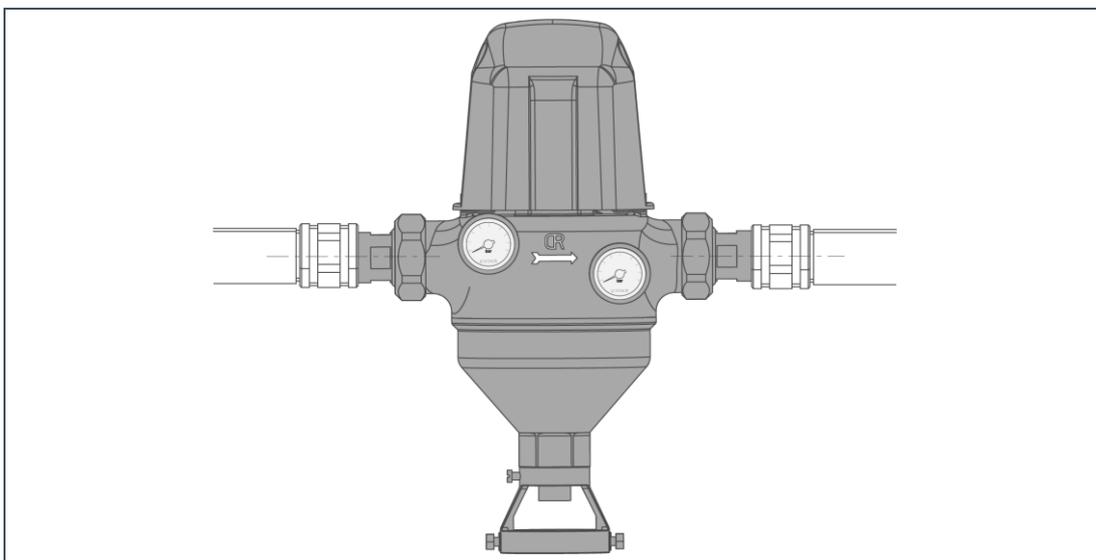


- ▶ Verificare la direzione di flusso presente in loco.
- ▶ Se necessario, montare il flusso nel seguente modo:
 1. Svitare il trasduttore di pressione differenziale e i manometri.
 2. Ruotare il filtro di 180°.
 3. Montare il trasduttore di pressione differenziale e i manometri.
 » Il filtro è adattato per una direzione del flusso verso sinistra.

4.4.2 Montaggio del filtro a risciacquo GENO MXA con collegamenti a vite

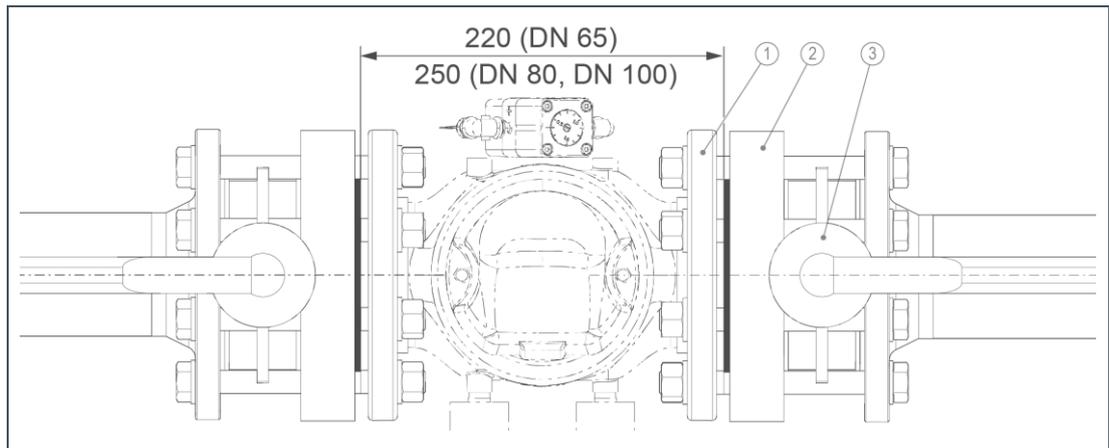


1. Installare il collegamento a vite nella tubazione (con la misura: 1", 1 1/4" = 190 mm, con la misura 1 1/2", 2" = 206 mm).
2. Posizionare il filtro (fare attenzione all'indicazione sulla direzione del flusso stampigliata sul filtro).
3. Con la chiave combinata stringere il filtro con i raccordi filettati senza tensione.



» Il filtro è installato.

4.4.3 Montaggio del filtro a risciacquo GENO MXA con attacco a flangia



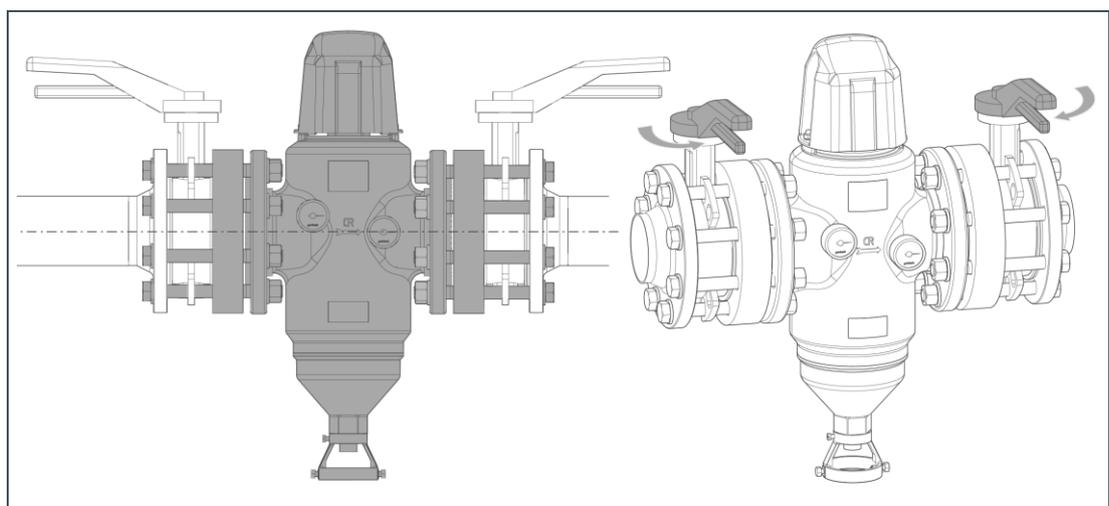
Rif.	Denominazione	Rif.	Denominazione
1	Flangia estraibile	2	Set di adattatori (con DN 80, DN 100 opzionale, cfr. capitolo Accessori 3.7)
3	Valvola a farfalla		

1. Preparare la tubazione con l'attacco a flangia a norma DIN EN 1092-1 (la distanza tra le due guarnizioni di tenuta deve essere: 220 mm con DN 65 e 250 mm con DN 80 e DN 100).
2. Posizionare il filtro (fare attenzione all'indicazione sulla direzione del flusso stampigliata sul filtro).
3. Stringere il filtro con i collegamenti a vite sulle flange senza tensione.
 - a Se necessario, installare un set di adattatori (opzionale) per garantire il funzionamento delle valvole a farfalla.



Le valvole a farfalla locali devono potersi aprire e chiudere completamente.

- Controllare il funzionamento delle valvole a farfalla dopo l'installazione.



4.4.4 Montaggio del raccordo dell'acqua di lavaggio



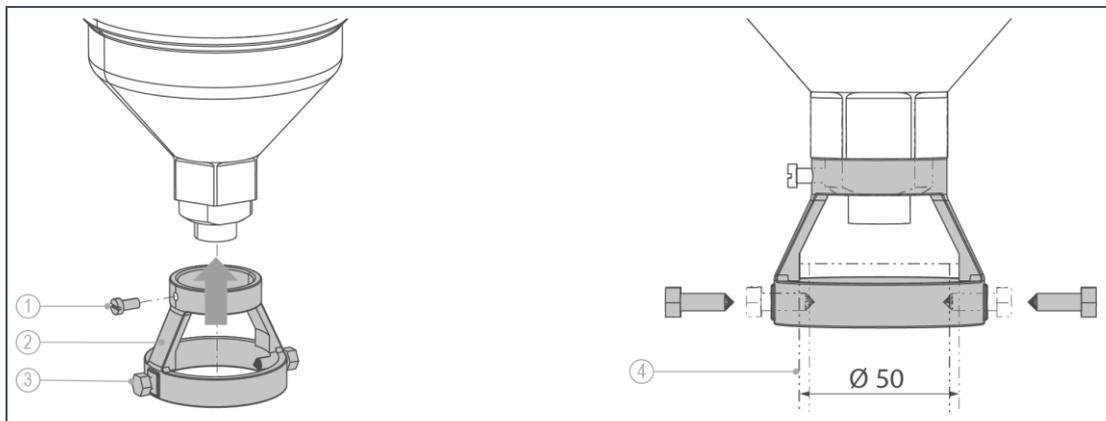
ATTENZIONE: pericolo di spruzzi di acqua calda durante il risciacquo sullo scarico nella rete fognaria.

- Pericolo di ustioni in caso di filtrazione di acqua calda senza tubo di scarico.
- ▶ In caso di filtrazione dell'acqua calda, installare un tubo di scarico fisso sul raccordo fognario.



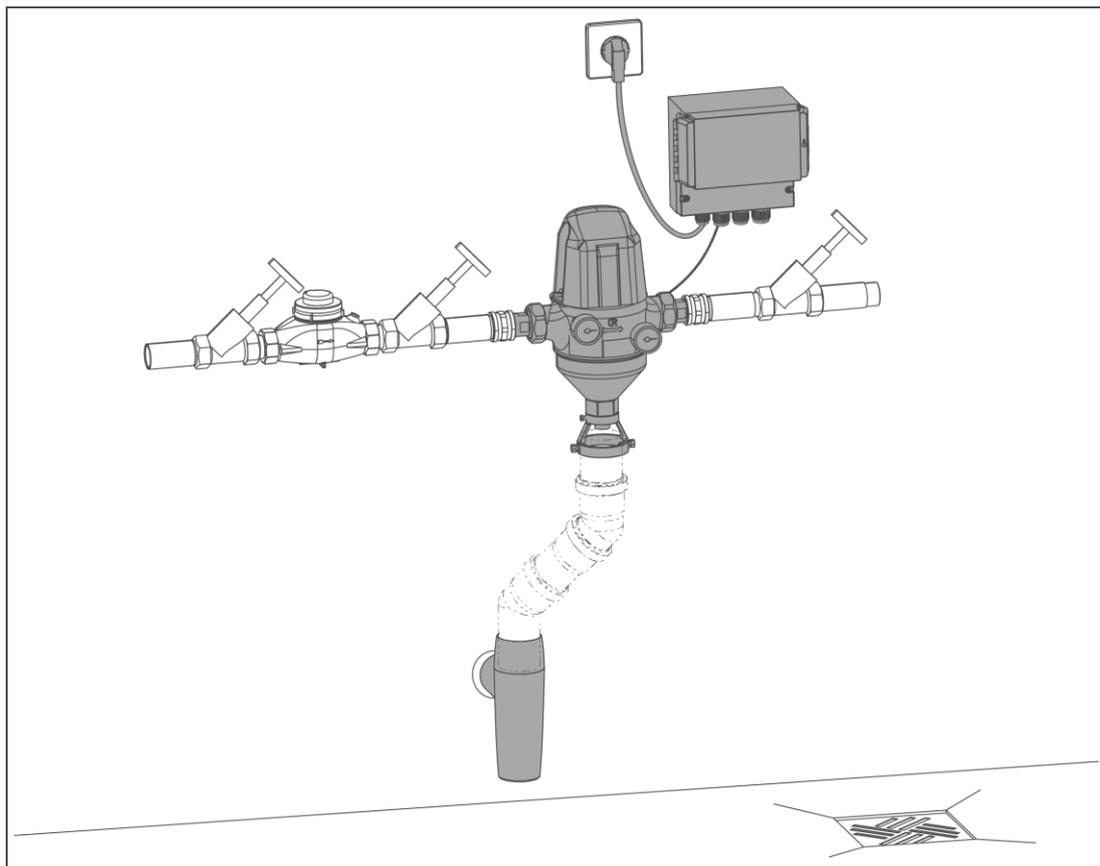
Se non è possibile installare un tubo di scarico, l'acqua di risciacquo può essere raccolta in un secchio o in contenitore simile.

- ▶ Installare un tubo di scarico (non incluso nella dotazione) sul raccordo fognario preinstallato con uscita libera.



Rif.	Denominazione	Rif.	Denominazione
1	Vite di fissaggio	2	Raccordo dell'acqua di lavaggio
3	Vite a punta	4	Tubo di scarico (tubo per alte temperature DN 50)

1. Spingere il raccordo dell'acqua di lavaggio sul colletto della tramoggia filtrante.
2. Fissare il raccordo dell'acqua di lavaggio con la vite di fissaggio.
3. Spingere il tubo di scarico fino all'arresto dentro il raccordo dell'acqua di lavaggio.
4. Fissare il tubo di scarico con le viti a punta.



5. Installare un tubo di scarico diretto verso il raccordo fognario.
 - » Il raccordo dell'acqua di lavaggio è installato.



Il raccordo fognario è disponibile come accessorio opzionale (cfr. Accessori, capitolo 3.5). Per il montaggio del raccordo fognario, fare riferimento alle istruzioni di montaggio (cod. art. TD5-BS002).

4.4.5 Installazione elettrica

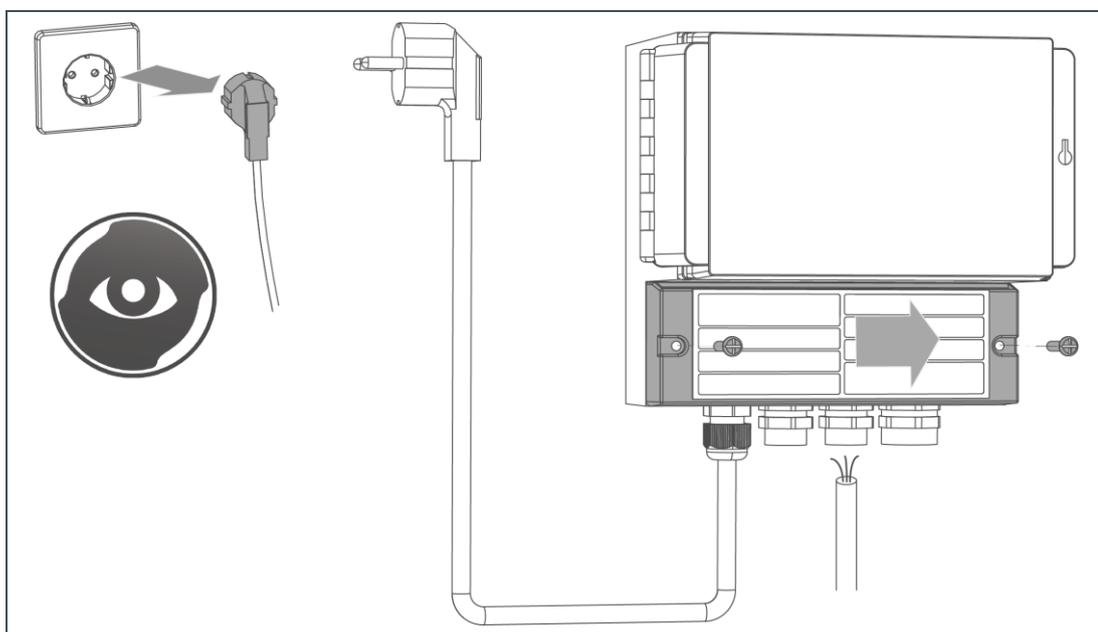


PERICOLO: componenti sotto tensione.

- Pericolo di scosse elettriche durante gli interventi sull'impianto elettrico.
- ▶ Assicurarsi che la tensione di rete sia scollegata e che la spina sia sfilata dalla presa elettrica.
- ▶ Ricollegare la tensione di rete solo quando gli interventi di allacciamento sono completati e il controller è chiuso.

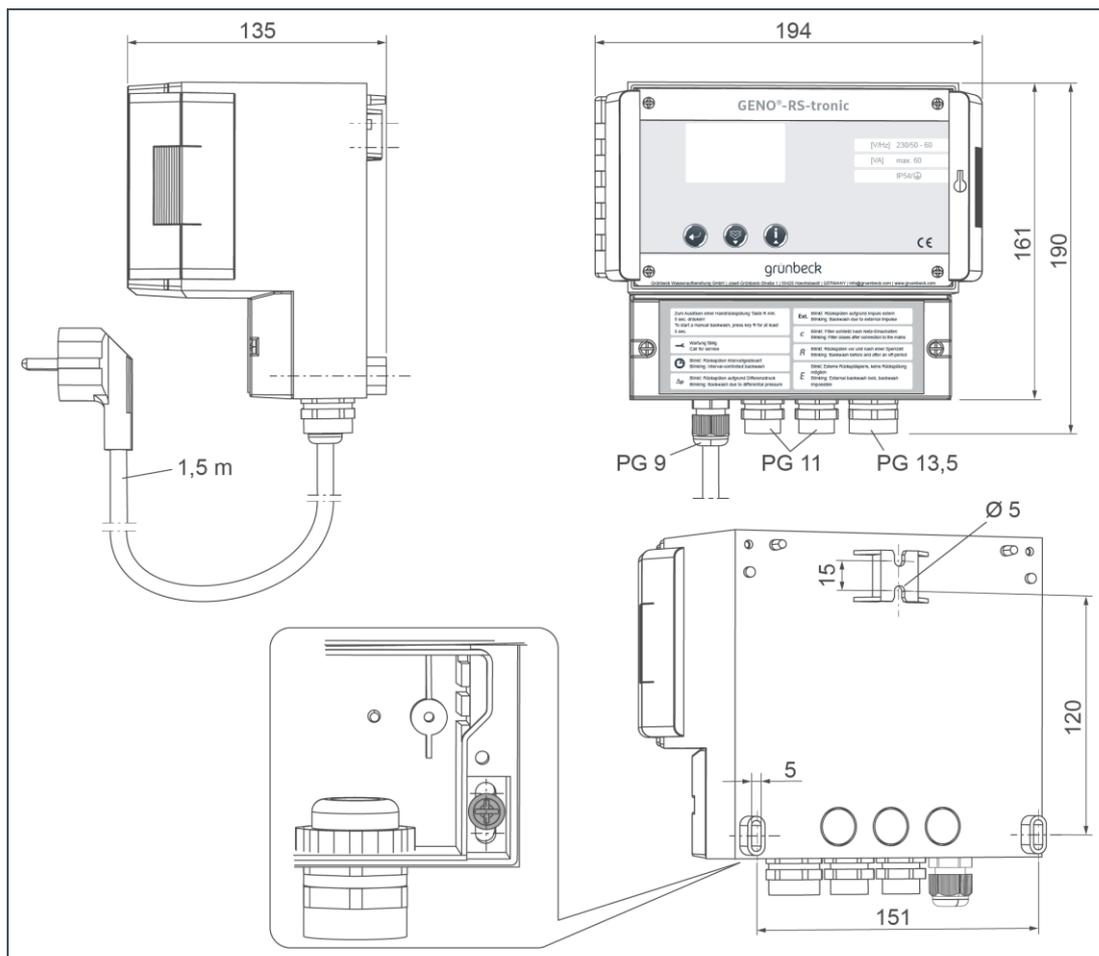


L'installazione elettrica deve essere eseguita esclusivamente da un tecnico specializzato.



- ▶ Svitare il coperchio dei collegamenti sul controller.

Fissaggio del controller



Non installare il controller nelle immediate vicinanze di sorgenti di calore con elevata temperatura radiante.

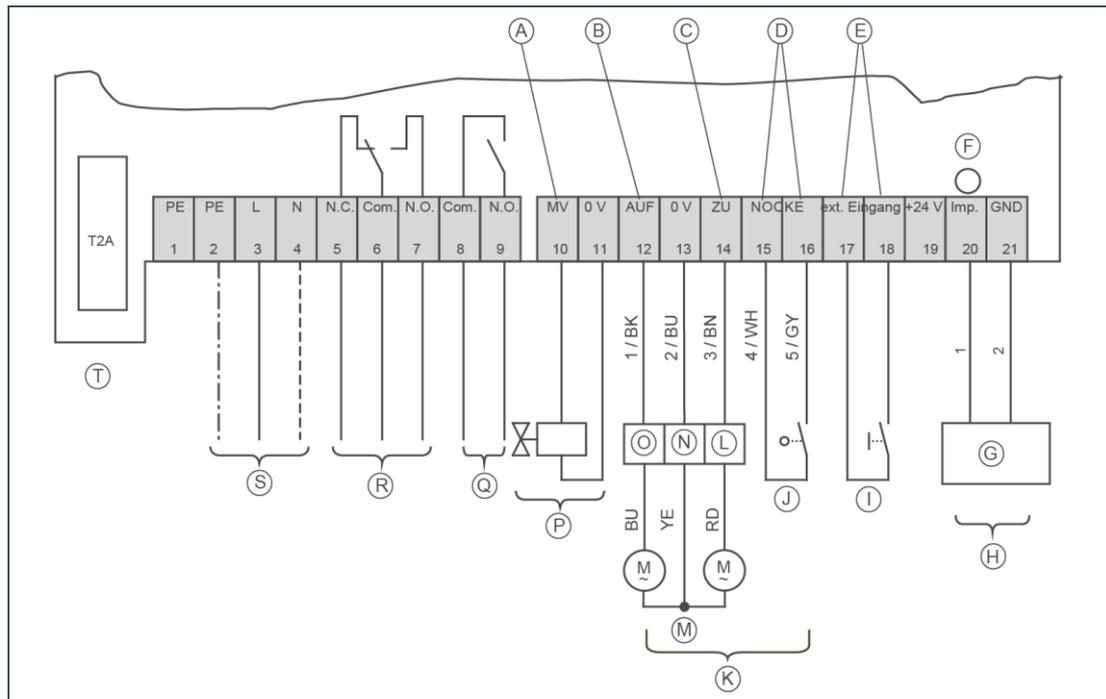
- ▶ Fissare il controller alla parete.



NOTA: fissare il controller saldamente

- Un fissaggio labile o non saldo può provocare la caduta del controller.
- ▶ Prima di fissare il controller, verificare la struttura della parete.
- ▶ Scegliere un materiale di fissaggio adatto alla struttura della parete.
- ▶ Posizionare il controller tenendo conto della lunghezza dei cavi di collegamento (i cavi non possono essere allungati).
- ▶ Fissare il controller con 3 viti.

Schema di allacciamento del controller



Schema di allacciamento per filtro a risciacquo GENO MXA

Rif.	Denominazione	Rif.	Denominazione
A	Elettrovalvola	K	Linea di collegamento al filtro
B	Valvola di flussaggio aperta	L	marrone (ma)
C	Valvola di flussaggio chiusa	M	Motore, 24 V~
D	Camma	N	blu (bl)
E	Ingresso est.	O	nero (ne)
F	LED acceso: Alimentazione, interruttore a camma, ingresso programmabile e pressostato differenziale OK.	P	Dispositivo di protezione elettrovalvola 24 V ~, cod. art. 107 850
G	Pressostato differenziale	Q	Segnale risciacquo
H	Non collegare il conduttore 3	R	Guasto cumulativo attivo, capacità di carico del contatto: 250 VAC/3A
I	Ingresso programmabile	S	Rete 230 VAC/50 Hz
J	Interruttore camma	G	Fusibile dispositivo, T2A

Installazione elettrica generale

- Eseguire il collegamento elettrico seguendo lo schema dei collegamenti.
- 1. Collegare il cavo della pressione differenziale al controller.
- 2. Collegare le linee di collegamento dirette al filtro al controller.
- 3. Collegare gli altri accessori in base allo schema di allacciamento.
- 4. Una volta completato l'allacciamento dei collegamenti, riavvitare il coperchio.
- » L'installazione elettrica generale è conclusa.



Il collegamento alla tensione di rete viene eseguito solamente al momento della messa in funzione (cfr. capitolo 6).

4.4.6 Ingressi e uscite supplementari

Attivazione del risciacquo su un ingresso esterno

Oltre all'installazione elettrica generale, è possibile impostare il controller per un'attivazione del risciacquo dall'esterno.

- ▶ Collegare la linea di collegamento all'ingresso esterno E, morsetti 17 e 18.

Questo ingresso del controller serve ad attivare un contatto a potenziale zero.

Se il contatto rimane chiuso per più di 1 secondo, viene eseguito un risciacquo.

Per l'attivazione del risciacquo su un ingresso esterno sono necessarie le seguenti condizioni:

- nessun risciacquo attivato
- nessun errore Er 3 o Er 5 attivo
- nessun blocco risciacquo attivato

Blocco risciacquo sull'ingresso esterno

In alternativa, l'ingresso può essere utilizzato per un blocco risciacquo esterno (cfr. capitolo 5.5.1, parametro "d").

Funzionamento combinato di due filtri a risciacquo GENO MXA

Con l'ausilio di questi due ingressi e uscite, è possibile utilizzare in combinazione due controller che non eseguono il risciacquo dei due filtri contemporaneamente.

A tal fine, è necessario programmare l'ingresso esterno per il blocco risciacquo esterno su entrambi i controller e collegare lo stesso ingresso all'uscita di segnalazione risciacquo dell'altro controller.

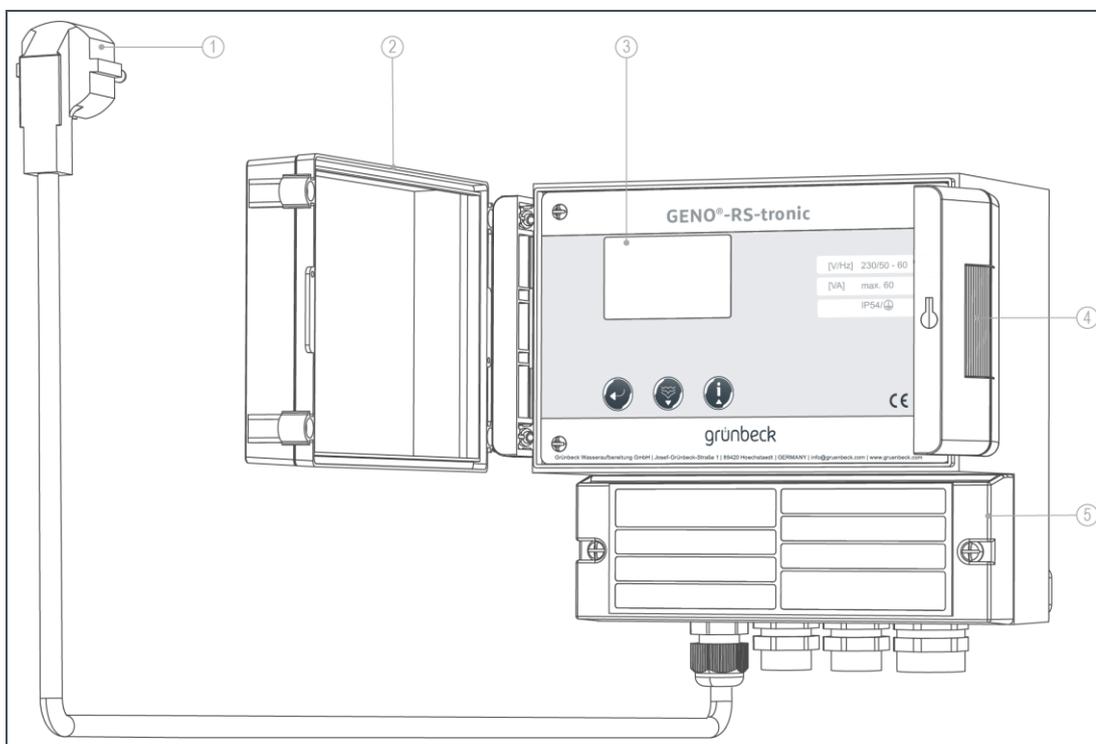
Filtro 1		Filtro 2	
Morsetto 17	attivo	Morsetto 8	
Morsetto 18	attivo	Morsetto 9	
Morsetto 8	attivo	Morsetto 17	
Morsetto 9	attivo	Morsetto 18	



Il guasto cumulativo viene segnalato da un contatto di commutazione attivo a potenziale zero.

5 Controller GENO-RS-tronic

5.1 Componenti del controller



Rif.	Denominazione	Rif.	Denominazione
1	Spina di alimentazione Schuko, cavo 1,5 m	2	Copertura
3	Livello comando/menu	4	Sblocco
5	Livello collegamento		



NOTA: impostazione errata/funzionamento difettoso del controller

- Rischio di stati operativi pericolosi/problemi di funzionamento con pericolo di lesioni personali e danni materiali.
- ▶ Effettuare esclusivamente le regolazioni descritte in questo capitolo.
- ▶ Far eseguire le restanti regolazioni solo da tecnici specializzati e personale addestrato (cfr. istruzioni per l'assistenza al cliente "GENO-RS-tronic").

5.1.1 Attivazione del risciacquo

Il risciacquo su GENO-RS-tronic può essere attivato in quattro diversi modi:

1. Attivazione automatica dopo un intervallo di tempo

- L'intervallo di tempo può essere compreso tra 1 ora e 99 giorni.
- L'intervallo di tempo è generalmente attivo.
- A partire da un intervallo di durata $> = 1$ giorno è possibile programmare anche l'orario di inizio.
- Inoltre, è possibile attivare un tempo di blocco durante il quale non può avvenire alcun risciacquo.
- Prima e dopo il tempo di blocco, il risciacquo viene eseguito automaticamente.

2. Attivazione automatica al raggiungimento di una pressione differenziale

- Il trasduttore di pressione differenziale rileva la pressione differenziale tra lato acqua grezza e lato acqua pura.
- Il trasduttore di pressione differenziale attiva un risciacquo al superamento di una pressione di circa 0,4 bar. Impostazione standard = 0,4 bar; regolabile tra 0,16 – 1,6 bar.
- Il rilevamento della pressione differenziale può essere disinserito.

3. Attivazione mediante segnale esterno

Il risciacquo può essere attivato tramite un contatto a potenziale zero.

Se il contatto rimane chiuso per più di 1 s, viene eseguito un risciacquo. Le condizioni preliminari per l'attivazione tramite il contatto esterno sono le seguenti:

- non è attivo alcun blocco risciacquo
- non è attivo alcun risciacquo
- non sono presenti errori **Er 3** o **Er 5**

È possibile riprogrammare l'ingresso per un blocco risciacquo esterno.

4. Attivazione manuale

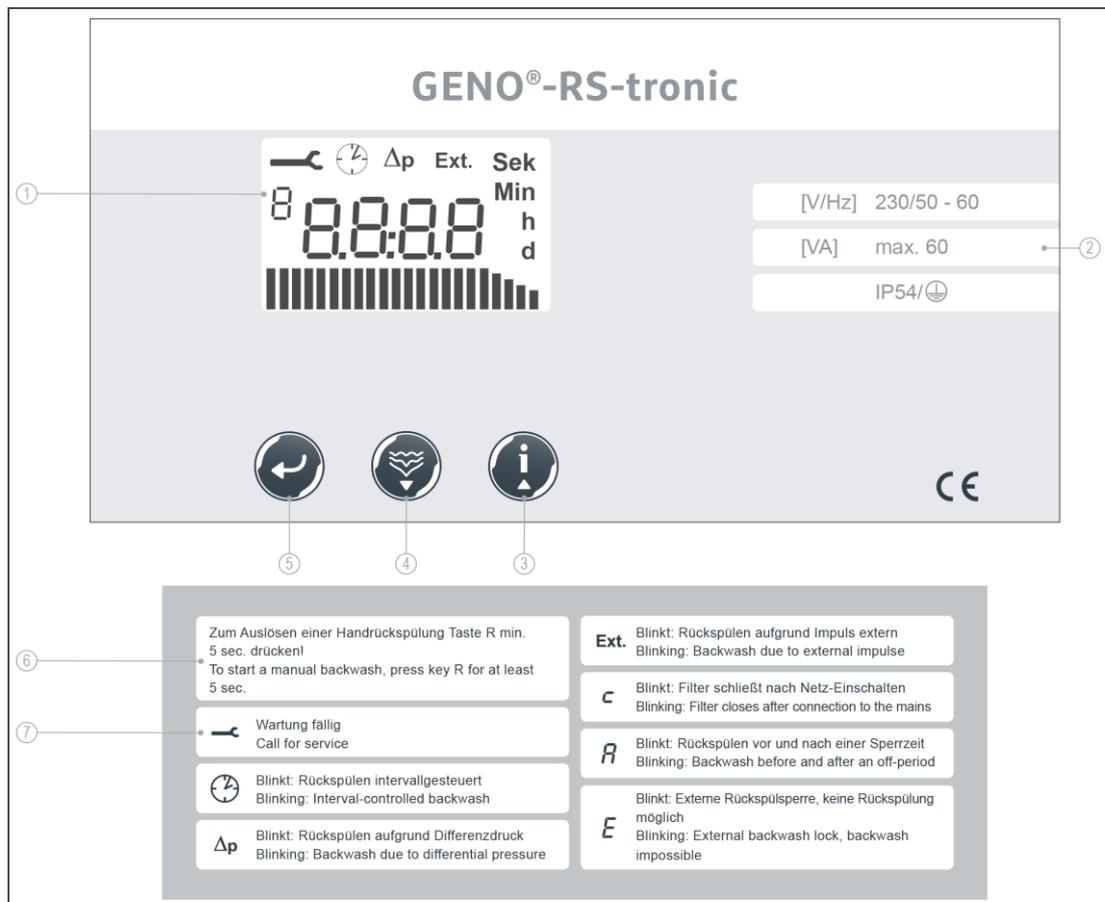
Il risciacquo può essere attivato manualmente sul controller tramite il tasto  (cfr. capitolo 7.2.2). Non deve essere attivo alcun blocco risciacquo. Sul display deve essere visibile la schermata di base (ora).

Comportamento del filtro a risciacquo in caso di caduta della tensione di rete

A partire dalla versione software V3.2, in caso di caduta della tensione di rete, l'ora viene mantenuta fino a un massimo di 180 min. Il numero della versione software può essere richiamato mediante il livello codice "999" (cfr. capitolo 5.5.2)

Se l'interruzione di corrente interrompe il risciacquo per un massimo di 180 min, il risciacquo viene terminato in seguito correttamente.

5.2 Panoramica del display



Rif.	Denominazione	Rif.	Denominazione
1	Display	2	Dati di allacciamento del controller
3	Tasto per informazioni	4	Tasto per risciacquo
5	Tasto per programma	6	Spiegazione per risciacquo manuale
7	Spiegazione dei simboli sul display		

5.2.1 Indicatori sul display

Prima riga

Figura

Spiegazione



Chiave per dadi

- appare in caso di segnalazione di errori
- allo scadere dell'intervallo di manutenzione o quando sono stati eseguiti più risciacqui di quelli consentiti in un intervallo di manutenzione.



Orl

Indica il controlavaggio basato su intervallo:

- in modo statico, quando è attivo il risciacquo basato su intervallo
- lampeggiando, quando è in corso un risciacquo basato su pressione differenziale
- spento, quando è attivo un blocco risciacquo

Δp

Pressione differenziale

Indica il risciacquo basato su pressione differenziale:

- in modo statico quando è attivato il rilevamento della pressione differenziale
- lampeggiando, quando è in corso un risciacquo basato su pressione differenziale
- spento, quando è attivo un blocco risciacquo

Ext.

Trigger esterno attivo

Indica il risciacquo sulla base di un segnale di comando esterno:

- in modo statico quando l'ingresso programmabile è programmato per l'attivazione del risciacquo dall'esterno
- lampeggiando, quando è in corso un risciacquo attivato da un segnale esterno
- spento, quando è attivo un blocco risciacquo

Seconda riga

Figura

Spiegazione

**Sek
Min
h
d**

Unità di misura

Indica l'unità di misura del valore numerico vicino:

- secondi
- minuti
- Ore
- Gior

Seconda riga

8888

Modalità normale

- Indica l'ora (schermata di base)

Livello di menu Informazioni

- Mostra i parametri di esercizio

Livello di menu Utilizzat.

- Mostra il valore numerico del parametro nel menu
- I parametri aperti lampeggiano

8

N. parametro (piccolo)

- Indica in tutti i menu il numero del parametro al livello menu corrente.

In aggiunta e in funzione della situazione:

- "H" lampeggia durante il risciacquo manuale ed il risciacquo dopo la conferma dell'errore
- "A" lampeggia durante il risciacquo automatico per 5 min. prima e alla fine di un tempo di blocco
- "E" lampeggia quando l'ingresso programmabile è impostato come blocco risciacquo ed è presente il segnale esterno
- "c" lampeggia quando il filtro è stato posizionato su "CHIUSO" dopo che è stata inserita la tensione di rete
- "C" viene indicato in modo statico quando si desidera aprire un livello programmazione ed è indicato il codice

Terza riga

Figura



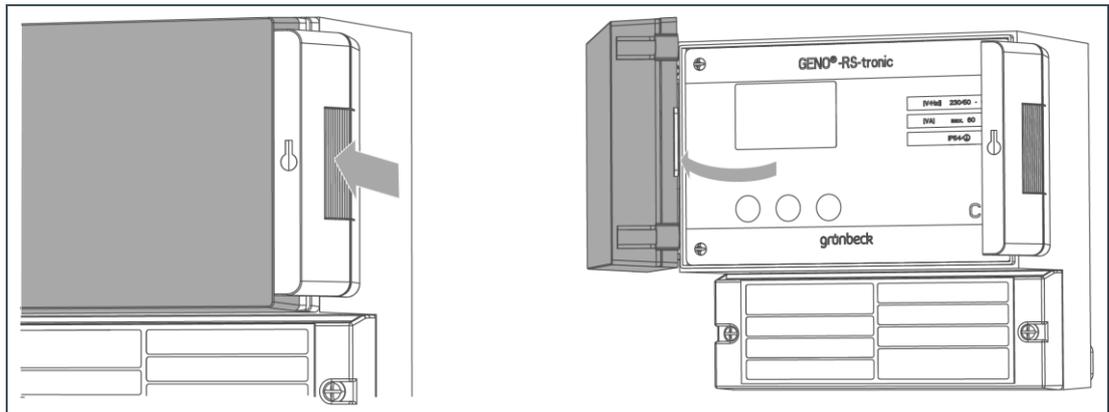
Spiegazione

Indicatore di manutenzione

Indica in percentuale i due valore minimi:

- Giorni rimanenti dell'intervallo di manutenzione corrente
- Il numero rimanente di risciacqui nell'intervallo di manutenzione corrente

5.3 Navigazione nel controller



- ▶ Premere lo sblocco lateralmente.
- » Il coperchio del controller è sbloccato e può essere ora aperto.

5.3.1 Tasti

Figura	Denominazione	Funzione
	Programma Tasto P	<p>In modalità normale:</p> <ul style="list-style-type: none"> • passa al livello menu Utilizzat. <p>Al livello menu Utilizzat.:</p> <ul style="list-style-type: none"> • apre il parametro • memorizza la regolazione e chiude il parametro
	Risciacquo Tasto R	<p>In modalità normale:</p> <ul style="list-style-type: none"> • attiva il risciacquo manuale <p>Al livello menu Utilizzat.:</p> <ul style="list-style-type: none"> • passa al parametro precedente • decrementa i valori numerici <p>Durante la messa in funzione:</p> <ul style="list-style-type: none"> • chiude il filtro
	Info Tasto I	<p>In modalità normale:</p> <ul style="list-style-type: none"> • richiama il livello informazioni • prosegue con la schermata <p>Al livello menu Utilizzat.:</p> <ul style="list-style-type: none"> • passa al parametro seguente • incrementa i valori numerici

5.3.2 seleziona il livello menu

Obiettivo	Fase
Livello di stato	<p>► Premere il tasto  e il tasto  simultaneamente.</p>
Livello informazioni	<p>► Nel livello di stato premere il tasto  1 - 6 volte fino a quando ricompare la schermata di base.</p>
Livello menu Utilizzat.	<p>► Nel livello di stato premere il tasto  per più di 2,5 s.</p>
Livello menu Programmazione	<p>► Al livello di stato premere simultaneamente il tasto  e il tasto  per più di 1 s.</p> <p>» L'indicatore passa dall'ora a tre cifre lampeggianti "000", mentre il numero di parametro cambia in "C".</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Con il tasto  o il tasto  selezionare il codice 113. 2. Premere il tasto  per confermare la selezione.
Livello menu Versione software	<p>► Al livello di stato premere simultaneamente il tasto  e il tasto  per più di 1 s.</p> <p>» L'indicatore passa dall'ora a tre cifre lampeggianti "000", mentre il numero di parametro cambia in "C".</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Con il tasto  o il tasto  selezionare il codice 999. 2. Premere il tasto  per confermare la selezione.

5.3.3 Impostazione dei parametri

Obiettivo	Fase
Selezione di parametri	A ogni livello menu è possibile passare al parametro successivo con il tasto  e al parametro precedente con il tasto  .
Apertura di parametri	Se sul display è visualizzato il parametro desiderato: <ul style="list-style-type: none"> ▶ Premere il tasto . » Il valore del parametro lampeggia.
Modifica di parametri	Se il parametro aperto lampeggia: <ul style="list-style-type: none"> ▶ Premere il tasto  per ridurre i valori, il tasto  per aumentarli.
Chiusura di parametri senza salvare	Per uscire dall'impostazione del parametro aperto senza apportare modifiche: <ul style="list-style-type: none"> ▶ Premere il tasto  e il tasto  simultaneamente. » Il parametro si chiude e sul display appare in modo fisso il valore invariato.
Salvataggio di parametri	Se sul display lampeggia il valore corretto: <ul style="list-style-type: none"> ▶ Premere il tasto  per salvare il valore. » Il parametro si chiude e sul display appare in modo fisso il valore impostato.
Uscita dal livello menu	Una volta completate le impostazioni desiderate: <ul style="list-style-type: none"> ▶ Premere il tasto  e il tasto  simultaneamente. » Sul display appare la schermata di base (ora) nel livello di stato.
Ritorno automatico alla schermata di base	Se non vengono immessi nuovi dati per più di 1 minuto, il display torna alla schermata di base. <ul style="list-style-type: none"> » Le impostazioni non salvate andranno perdute.

5.4 Struttura del menu

Livello menu	Voci di menu	Valori/impostazioni
Livello di stato	Conferma dei guasti	Premere uno dei 3 tasti.
	Risciacquo manuale	Premere il tasto  per più di 5 s.
	Selezione del livello menu	cfr. capitolo 5.3.2.
Informazione	1	Configurazione corrente del risciacquo.
	2	intervallo di risciacquo attivo, [hh:mm]
	3	Stato blocco risciacquo
	4	Ora di inizio del blocco risciacquo, se attivato [hh:mm]
	5	Configurazione corrente del microinterruttore.
	6	Torna alla schermata di base
Utilizzat.	Impostare l'ora	Ore e minuti separatamente, [hh:mm].
Programmazione / livelli protetti da codice	Per le impostazioni e gli indicatori (cfr. capitolo 5.5)	

5.5 Livelli programmazione

5.5.1 Livello programmazione operatore tramite codice 113

Livello di stato>Livello protetto da codice 113

Parametro	Significato	Impostazione di fabbrica	Intervallo di regolazione	
0	Analisi del segnale pressione differenziale	Con l'ausilio del pressostato differenziale, GENO-RS-tronic decide autonomamente quando è il momento di effettuare un risciacquo	1	0 = il segnale pressione differenziale non viene analizzato 1 = il segnale pressione differenziale viene analizzato
1	Intervallo di risciacquo	L'orario a partire dal quale viene eseguito automaticamente un risciacquo	30 d	1 - 23 h (ore): in questo caso il risciacquo viene eseguito sempre all'ora intera 1 - 99 d (giorni): in questo caso è possibile programmare l'orario nei seguenti parametri
2	Ora di inizio dell'intervallo di risciacquo (ore)	Quando l'intervallo di risciacquo, parametro "1" è impostato nell'intervallo 1 - 99 d	01:	00: - 23:
3	Orario di inizio dell'intervallo di risciacquo (minuti)	Quando l'intervallo di risciacquo, parametro "1" è impostato nell'intervallo 1 - 99 d	:00	:00 - :59
4	Attivazione di un blocco risciacquo basato su orario	Con l'ausilio del blocco risciacquo basato su orario è possibile, per un intervallo programmabile, sopprimere qualsiasi risciacquo	0	0 = blocco risciacquo disabilitato 1 = blocco risciacquo attivo

Se il blocco risciacquo è attivato, viene eseguito automaticamente un risciacquo 5 min prima dell'inizio e dopo la fine del blocco risciacquo.



Tra la fine e l'inizio di un blocco risciacquo deve trascorrere almeno un'ora. L'intervallo di risciacquo deve avvenire in un orario in cui non sia attivo alcun blocco risciacquo.

Parametro	Significato	Impostazione di fabbrica	Intervallo di regolazione
5	Orario di inizio del blocco risciacquo basato su orario (ore)	Quando è attivato il blocco risciacquo basato su orario, parametro 4	01: 00: - 23:
6	Orario di inizio del blocco risciacquo basato su orario (minuti)	Quando è attivato il blocco risciacquo basato su orario, parametro 4	:00 :00 - :59
7	Orario di fine del blocco risciacquo basato su orario (ore)	Quando è attivato il blocco risciacquo basato su orario, parametro 4	01: 00: - 23:
8	Orario di fine del blocco risciacquo basato su orario (minuti)	Quando è attivato il blocco risciacquo basato su orario, parametro 4.	:00 :00 - :59
9	Manutenzione	Gli interventi di manutenzione sono di competenza del gestore oppure del servizio clienti Grünbeck (o di un centro assistenza convenzionato).	1 0 = gli interventi di manutenzione vengono eseguiti dal gestore 1 = gli interventi di manutenzione vengono eseguiti dal servizio clienti Grünbeck o da un centro assistenza convenzionato
A	Conferma manutenzione	Il gestore conferma in GENO-RS-tronic che è stato eseguito un intervento di manutenzione.	0 0 = condizione di base 1 = programmare per eseguire la funzione
b	Modalità di esercizio di GENO-RS-tronic	Utilizzo del controller su un filtro a risciacquo Grünbeck in modelli della serie MXA o MSA. Differenze essenziali tra le due modalità: nel filtro MXA il movimento rotatorio viene controllato tramite gli impulsi del microinterruttore, il senso di rotazione durante il risciacquo	0 0 = MXA 1 = MSA



Modificare le impostazioni di fabbrica del seguente parametro "C" solo quando vengono impiegati motori e riduttori speciali.

Parametro	Significato	Impostazione di fabbrica	Intervallo di regolazione
C	Riduttore	MXA: numero di giri del riduttore	MXA: 1,0 - 15,0 min ⁻¹
		MSA: rapporto di trasmissione	MSA: 31:1, 46:1, 62:1
d	Ingresso programmabile	Per l'attivazione del circuito e l'uso, cfr. capitolo 4.4.6	0 0 = attivazione del risciacquo esterna 1 = blocco risciacquo esterno

5.5.2 Versione software tramite codice 999

Livello di stato>Livello protetto da codice 999

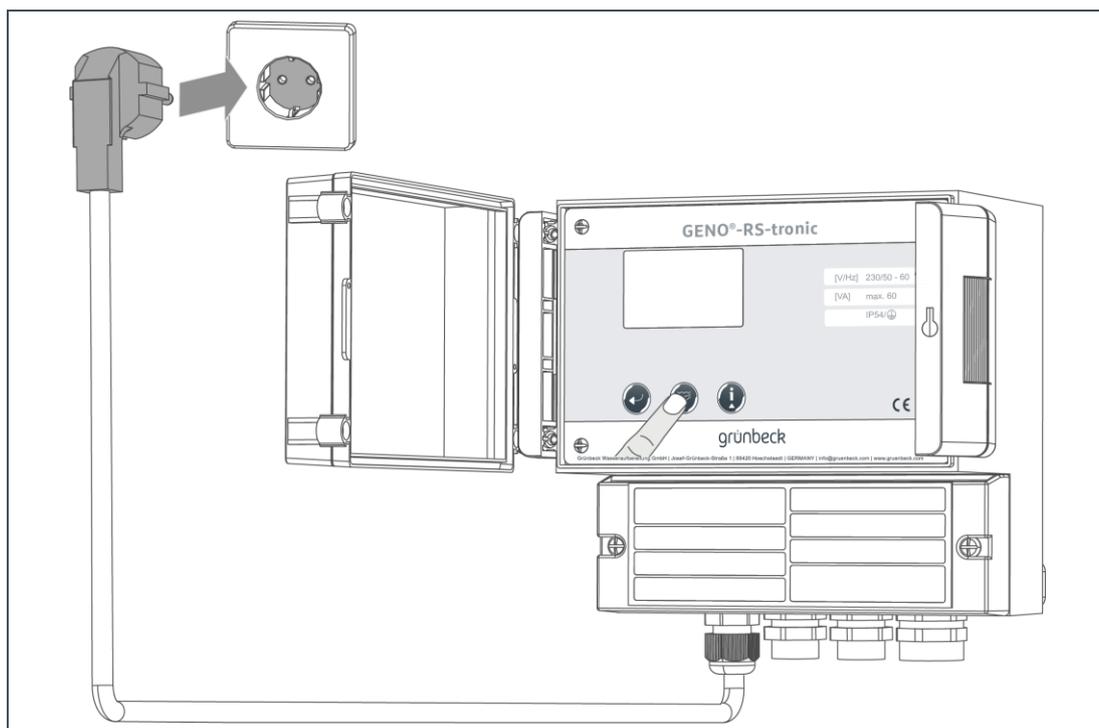
Parametro	Significato	Impostazione di fabbrica	Intervallo di regolazione	
C	Versione software	Versione del software del controller	0	-

6 Messa in funzione

6.1 Preparativi



NOTA: i filtri a risciacquo GENO MXA vengono forniti con canale di scarico aperto.



► Chiudere l'uscita del canale di scarico aperta per 1,5 min:

1. Tenere premuto il tasto  sul controller.
2. Inserire la spina di alimentazione nella presa.
3. Rilasciare il tasto .



NOTA: collegamento/installazione errata

- il filtro non si chiude o la luce verde sul morsetto 20 si accende solo in modo debole o non si accende affatto.
- Estrarre la spina di alimentazione e verificare l'installazione del prodotto.

6.2 Messa in funzione del prodotto

► Eseguire le seguenti operazioni dopo l'installazione e dopo ogni manutenzione.

1. Impostare l'ora (cfr. capitolo 7.2.1).
2. Se necessario, impostare gli altri parametri di esercizio (cfr. capitolo 7.2).
3. Aprire le valvole di intercettazione.
4. Aprire al massimo il rubinetto di prelievo dell'acqua più vicino a valle del filtro.
5. Stabilire la massima pressione di esercizio.
 - » L'aria viene spurgata dal filtro.
6. Controllare che non vi siano perdite sul filtro.
7. Eseguire un risciacquo.
 - » Il filtro è in funzione.

6.3 Consegna del prodotto al gestore

- Informare il gestore sul funzionamento del prodotto.
- Fornire al gestore le istruzioni necessarie e rispondere alle sue domande.
- Informare il gestore sugli interventi di ispezione e di manutenzione necessari.
- Consegnare al gestore tutti i documenti da conservare.
- Registrare la prima messa in funzione e il protocollo di messa in funzione (cfr. capitolo 12.1).

7 Funzionamento

7.1 Informazioni della schermata di base

Livello di stato



Il display mostra continuamente informazioni sullo stato operativo dell'impianto.

Parametri visualizzati nella schermata di base:

- quali funzioni sono attivate per avviare un risciacquo.
- la funzione dalla quale è stato attivato il risciacquo in corso.
- se è attivato un blocco risciacquo.
- il tempo residuo fino alla prossima manutenzione e il numero rimanente di risciacqui fino alla prossima manutenzione.
- Orario salvato.

7.1.1 Interrogazione delle informazioni

Livello di stato>Livello informazioni

È possibile richiamare informazioni su altri parametri premendo il tasto .

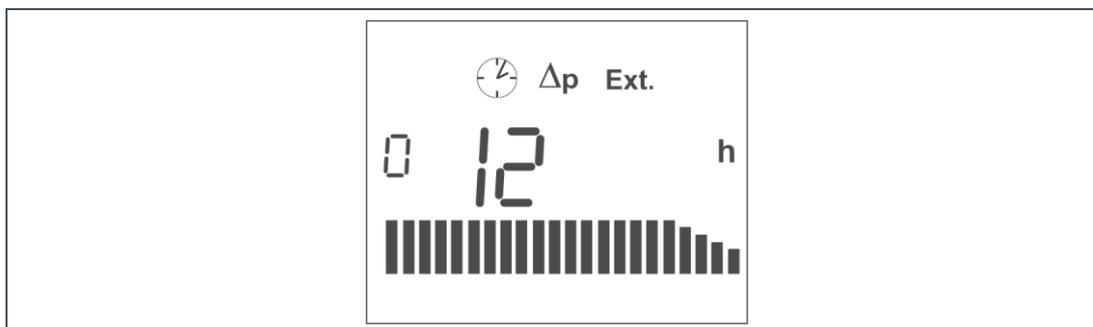
Tasto  premuto	Indicatore	Spiegazione
1x	0	Funzione risciacquo con segnale pressione differenziale OFF (disattivato).
	1	Funzione risciacquo con segnale pressione differenziale ON (attivo).
2x	XX	Intervallo attivo per risciacquo in ore o giorni.
3x	0	Funzione blocco risciacquo disattivata.
	1	Funzione blocco risciacquo attivata.

Tasto premuto	Indicatore	Spiegazione
4x	-	Passa a 5x se la funzione blocco risciacquo è disattivata.
	XX:XX	Ora di inizio del blocco risciacquo.
	YY:YY	Ora di fine del blocco risciacquo.
5x	XX:YY	Numero di impulsi del microinterruttore durante l'ultimo risciacquo. Il valore visualizzato viene aggiornato solo durante il risciacquo in corso.
	XX	all'apertura, 36 come impostazione di fabbrica
	YY	alla chiusura, 34...40 come impostazione di fabbrica
6x	XX:XX	Sul display viene ripristinata la schermata di base (ora).

7.2 Impostazioni di parametri del livello operatore

7.2.1 Imposta ora corrente

Livello di stato>Livello utilizzatore



► Impostare l'ora e i minuti correnti:

1. Premere il tasto  per aprire il parametro delle ore.
 - » L'indicatore delle ore lampeggia.
2. Con il tasto  o il tasto  impostare il valore desiderato.
3. Premere il tasto  per salvare l'impostazione.
 - » L'ora corrente viene salvata.



8. Premere il tasto  per passare all'indicatore dei minuti.
9. Premere il tasto  per aprire il parametro dei minuti.
 - » L'indicatore dei minuti lampeggia.
6. Con il tasto  o il tasto  impostare il valore desiderato.
7. Premere il tasto  per salvare l'impostazione.
 - » Viene impostata l'ora corrente.

7.2.2 Attivazione manuale del risciacquo

Livello di stato

- Mantenere premuto il tasto  per più di 5 s.
 - » Viene eseguito il risciacquo manuale.

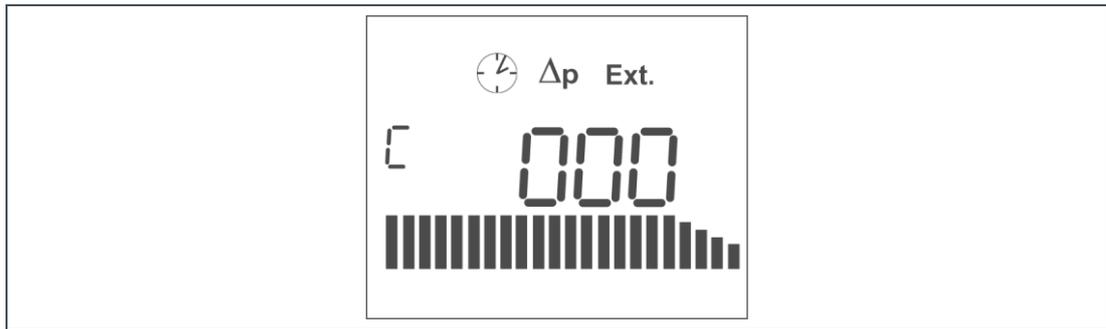
7.3 Impostazioni di parametri del livello programmazione



Le impostazioni diverse dalle impostazioni di fabbrica possono essere eseguite solo da un tecnico addestrato dell'assistenza clienti.

Livello di stato>Livello programmazione

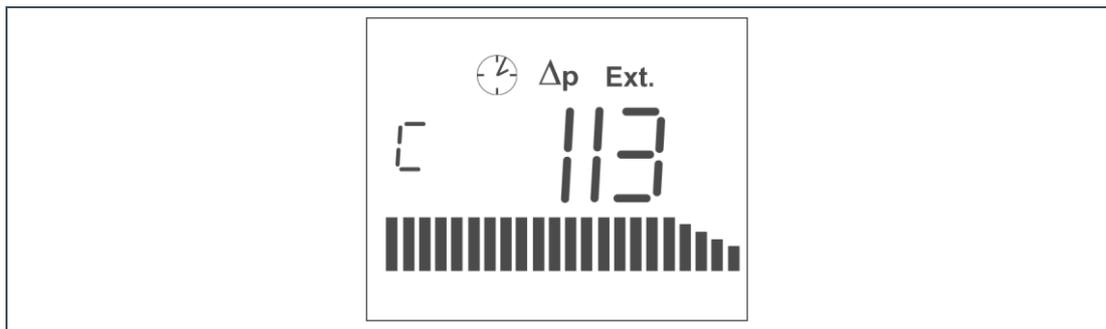
7.3.1 Inserimento del codice



► Al livello di stato premere simultaneamente il tasto  e il tasto  per più di 1 s.

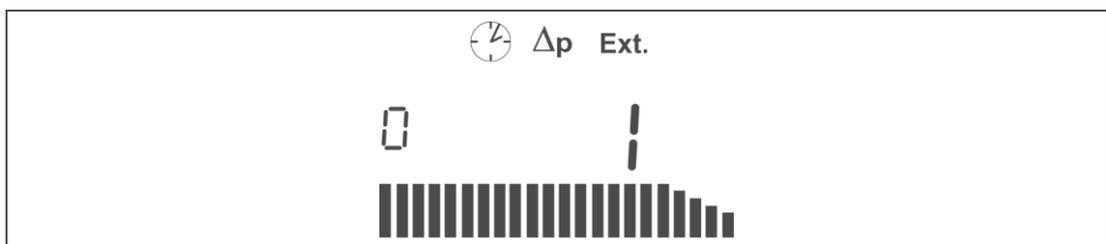
» L'indicatore cambierà dall'ora alle tre cifre lampeggianti "000" e il numero di parametro cambierà in "C".

1. Con il tasto  o il tasto  selezionare il codice 113.



2. Premere il tasto  per confermare la selezione.

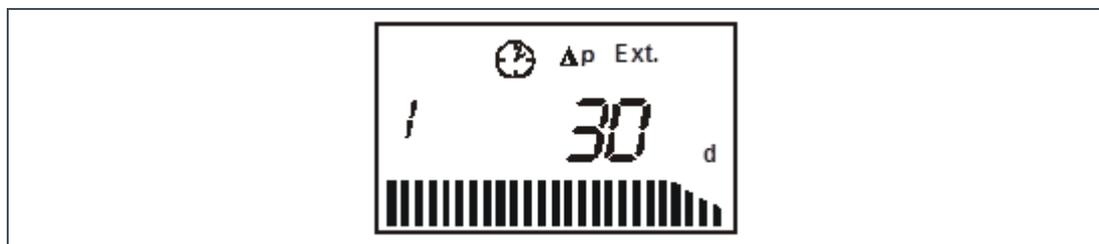
7.3.2 Valutazione del segnale pressione differenziale



1. Premere il tasto  per passare alla valutazione del segnale di pressione differenziale.

7.3.3 Impostazione dell'intervallo di risciacquo

L'esempio seguente illustra la procedura per operare al livello programmazione/livello protetto da codice.



Il risciacquo a intervallo è sempre attivo e per impostazione di fabbrica è impostato su 30 d.

È possibile scegliere tra due configurazioni:

Periodo	Intervallo	Spiegazione
Ore	[h] 1 – 23	Risciacquo all'ora intera ogni h ore
Giorni + ore	[d] + [h] (1 – 99) + (1 – 23)	Risciacquo ogni d (giorni) e, nel menu seguente, h (ore).

Impostazione dell'intervallo di risciacquo:

1. Premere il tasto  per passare al parametro "1".
 - » Sul display verrà visualizzata l'impostazione di fabbrica:
 - "1" per il parametro selezionato
 - il valore "30" per i giorni impostati
 - l'unità di misura "d" per i giorni
2. Premere il tasto  per aprire il parametro.
 - » Il valore del parametro lampeggia.
3. Con il tasto  o il tasto  impostare il valore desiderato per il parametro.
4. Premere il tasto  per salvare il valore.
 - » Il valore del parametro cessa di lampeggiare.
 - » I giorni sono impostati.
5. Premere il tasto  per passare alla visualizzazione del valore delle ore.
6. Premere il tasto  per aprire il parametro delle ore.

7. Con il tasto  o il tasto  impostare il valore desiderato per il parametro.

8. Premere il tasto  per salvare il valore.

» Il valore del parametro cessa di lampeggiare.

» Le ore sono impostate.

► Premere i tasti  e  simultaneamente per tornare al livello di stato (schermata di base).



La programmazione di altri parametri avviene in modo identico.

8 Pulizia, ispezione, manutenzione



AVVERTIMENTO: pericolo di contaminazione dell'acqua potabile in caso di interventi non eseguiti correttamente.

- Pericolo di malattie infettive.
 - ▶ Durante gli interventi sull'impianto fare attenzione all'igiene.
-

L'ispezione e la manutenzione di un filtro sono definiti dalla norma DIN EN 806-5. Una manutenzione regolare assicura un funzionamento igienico e senza guasti.



stipulando un contratto di manutenzione, si garantisce la puntuale esecuzione di tutti gli interventi di manutenzione necessari.

- ▶ Utilizzare solo ricambi e parti soggette a usura originali Grünbeck.
-

8.1 Pulizia



AVVERTIMENTO: Fare attenzione a strofinare componenti sotto tensione con un panno umido.

- Pericolo di scosse elettriche! Pericolo di scintille causate da un cortocircuito.
 - ▶ Staccare la spina di alimentazione prima di ogni intervento di pulizia.
 - ▶ Assicurarsi che i dispositivi non siano sotto tensione.
-

- ▶ Pulire il prodotto solo esternamente.
 - ▶ Non utilizzare detersivi aggressivi o abrasivi.
 - ▶ Lavare l'alloggiamento con un panno umido.
-



NOTA: non pulire il filtro con detersivi a base di alcool o solventi.

- Queste sostanze possono danneggiare i componenti.
 - ▶ Utilizzare una soluzione di sapone delicata/a pH neutro.
-

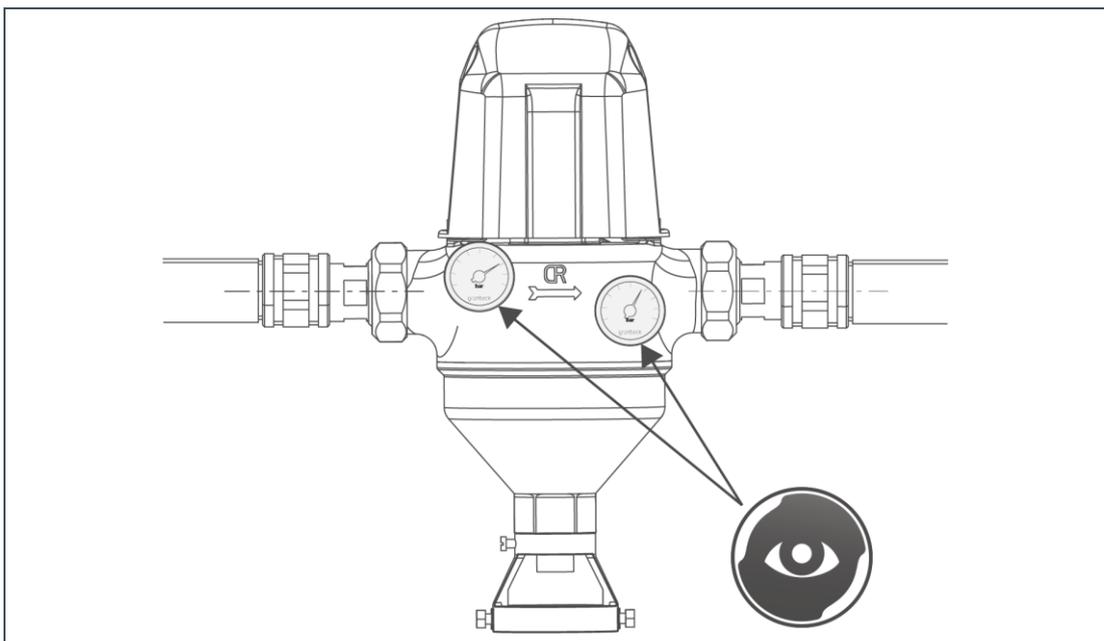
8.2 Intervalli

Attività	Intervallo	Esecuzione
Ispezione	2 mesi	Ispezione visiva/test funzionale
Manutenzione	6 mesi	Risciacquo manuale
	Ogni anno	Controllo dell'usura di O-Ring, guarnizioni piatte e spazzola raschiante, controllo del serraggio, risciacquo
Manutenzione	5 anni	Consigliato: sostituzione di elemento filtrante, guarnizioni di tenuta, unità ugello di aspirazione

8.3 Ispezione

In conformità alla norma DIN EN 806-5, il gestore è tenuto a sottoporre a ispezione i filtri ogni 2 mesi.

1. Verificare che non vi siano perdite sull'impianto.
2. Aprire più rubinetti di prelievo dell'acqua (generare il flusso massimo).



3. Leggere la pressione di mandata e di uscita sui rispettivi manometri.
4. Qualora non sia possibile eliminare la pressione differenziale del dispositivo con uno o più risciacqui, significa che è presente un guasto (cfr. capitolo 9).



Si consiglia di eseguire un risciacquo ogni 2 mesi.

8.4 Manutenzione

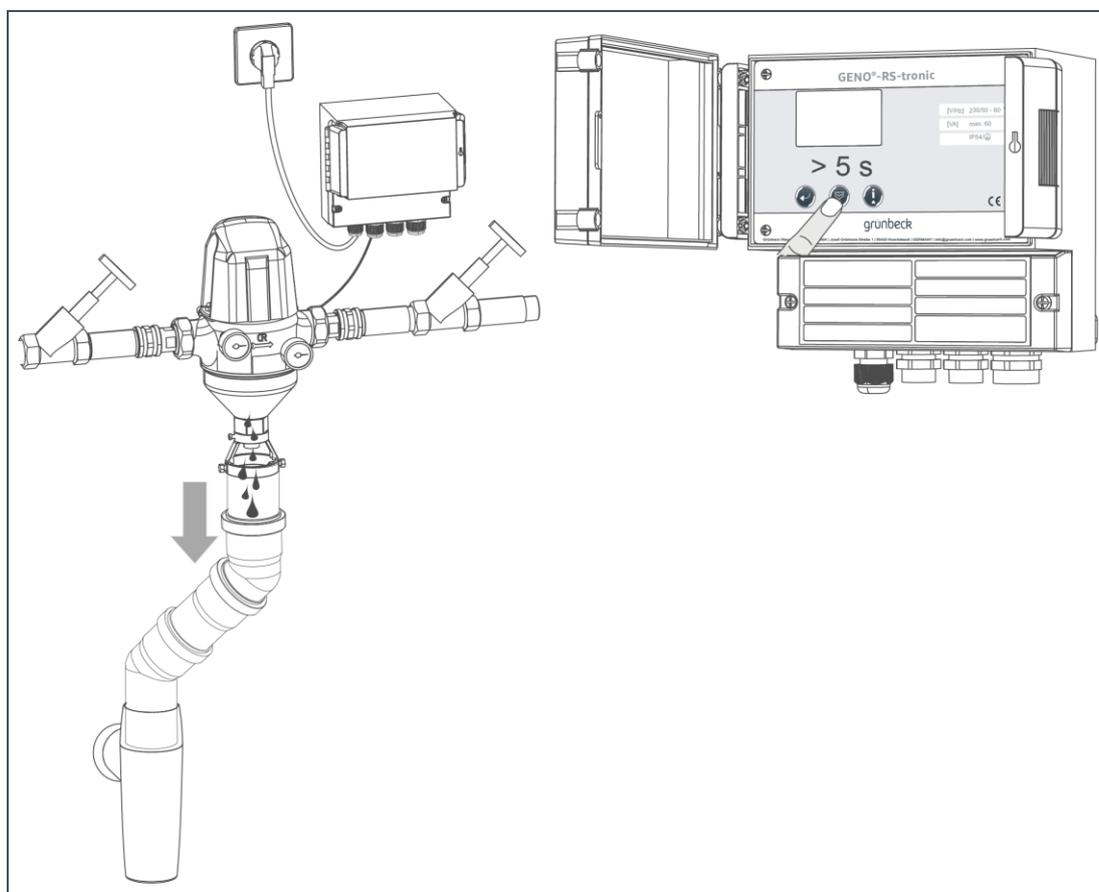


AVVERTIMENTO: risciacquo irregolare dell'elemento filtrante.

- Rischio di pregiudicare la salute in caso di presenza di sostanze tossiche nell'acqua potabile.
- ▶ Osservare gli intervalli previsti per l'ispezione e il risciacquo dell'elemento filtrante.

8.4.1 Manutenzione semestrale

Risciacquo manuale del filtro



Durante il risciacquo è comunque disponibile acqua pura filtrata.

- ▶ Mantenere premuto il tasto  per più di 5 s.
- » Viene eseguito il risciacquo manuale.



Se l'acqua grezza è fortemente contaminata, l'apertura dello scarico di serie dell'acqua di risciacquo con Ø 6,5 mm può essere ampliata fino a un max. di Ø 7,5 mm. In questo modo, si aumenta l'efficacia della pulizia e il volume d'acqua a ogni risciacquo.



Questa operazione può essere eseguita esclusivamente da un tecnico specializzato. Cfr. istruzioni per l'assistenza al cliente TD4-AM001 per filtro a risciacquo GENO MXA.

8.4.2 Manutenzione annuale



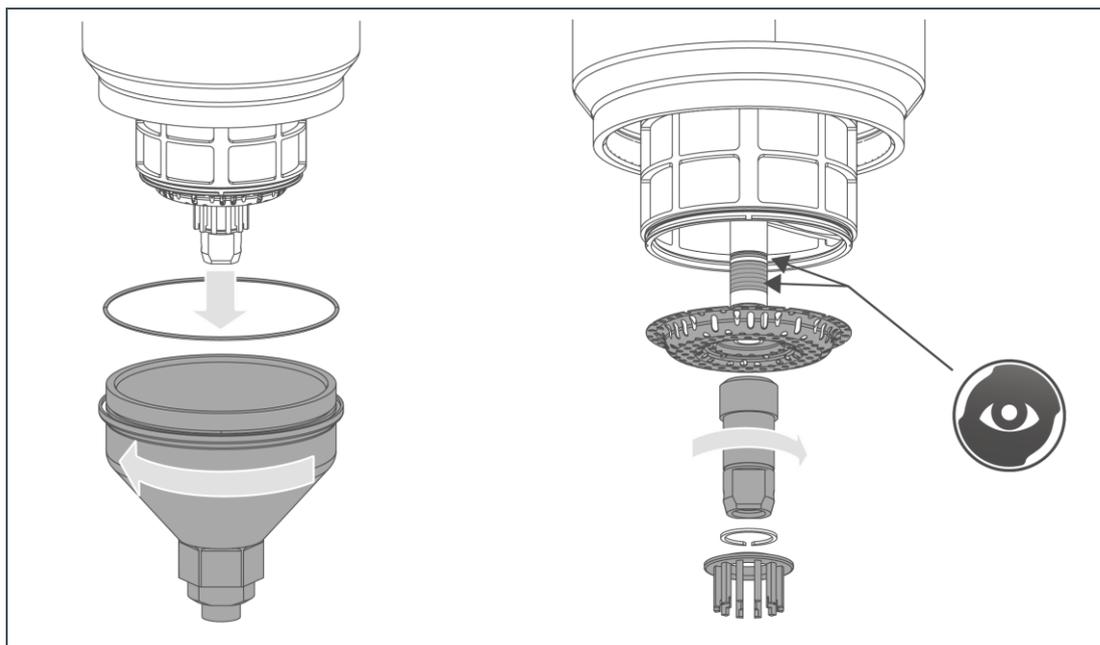
Gli interventi di manutenzione annuale richiedono conoscenze tecniche. Questi interventi di manutenzione devono essere eseguiti esclusivamente dal servizio clienti Grünbeck o da tecnici di un centro assistenza convenzionato addestrati da Grünbeck.

Oltre a quanto previsto per la manutenzione semestrale, eseguire in aggiunta i seguenti punti:

1. Verificare che gli O-Ring non presentino segni di usura.
2. Controllare che il filtro sia alloggiato in modo stabile e non presenti perdite.
3. Verificare che le spazzole raschianti non presentino segni di usura.

Apertura e controllo del filtro

1. Chiudere le valvole di intercettazione sulla linea di ingresso e di uscita.
2. Eseguire un risciacquo manuale.
 - » L'acqua di risciacquo fuoriesce attraverso la valvola dello scarico.
3. Scollegare la spina di alimentazione dopo 5 s.
 - » L'ugello di aspirazione rimane fermo nella sua posizione e l'acqua non può fuoriuscire dal filtro.

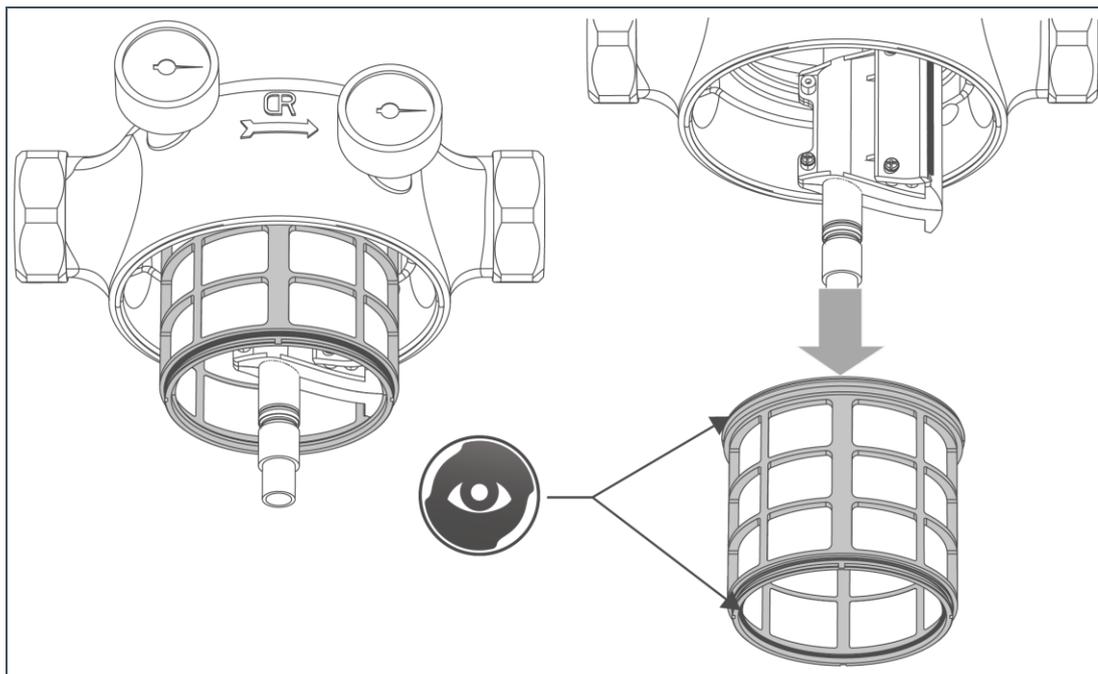


4. Svitare la tramoggia filtrante ruotando verso sinistra.
5. Svitare l'ugello di aspirazione dall'ugello del tubo sfilandolo da sotto.
6. Rimuovere il fondo a rete.
7. Verificare che il rivestimento della filettatura e l'O-Ring non presentino segni di usura.



In caso di usura della filettatura, sostituire l'intera unità ugello di aspirazione.

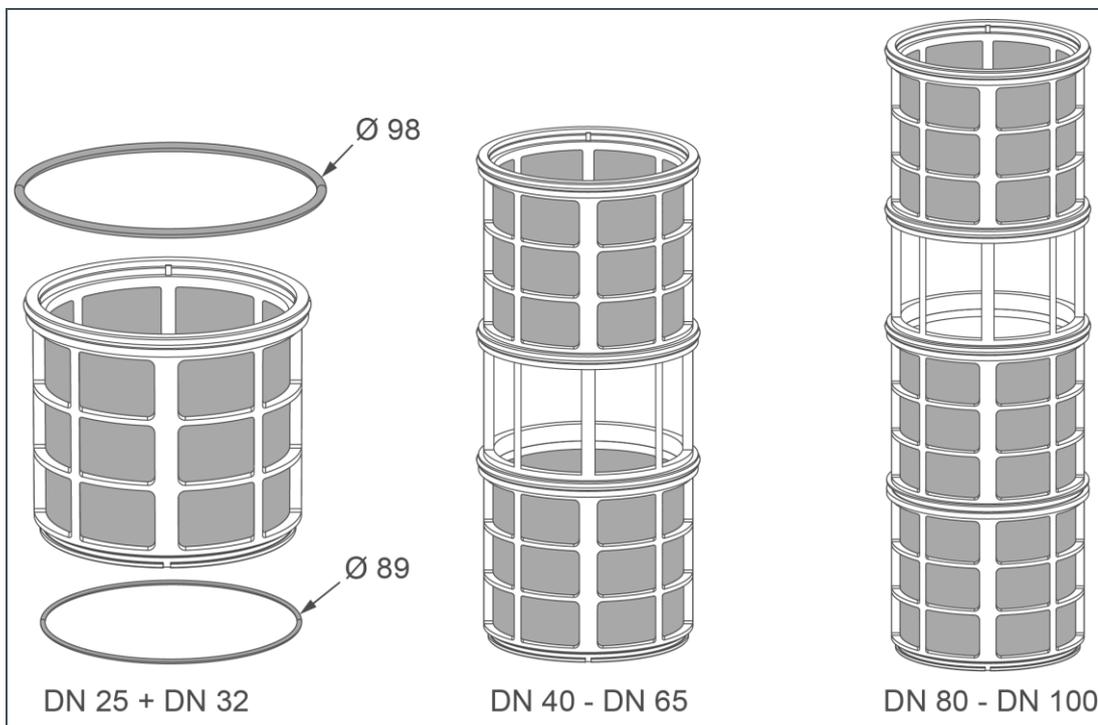
8. Se la filettatura e l'O-Ring non sono usurati:
Pulire la filettatura e l'O-Ring e applicare su di essi un grasso per generi alimentari, ad es. UNI-Silicon L641; cod. art. 128 619.



9. Prelevare l'elemento filtrante.

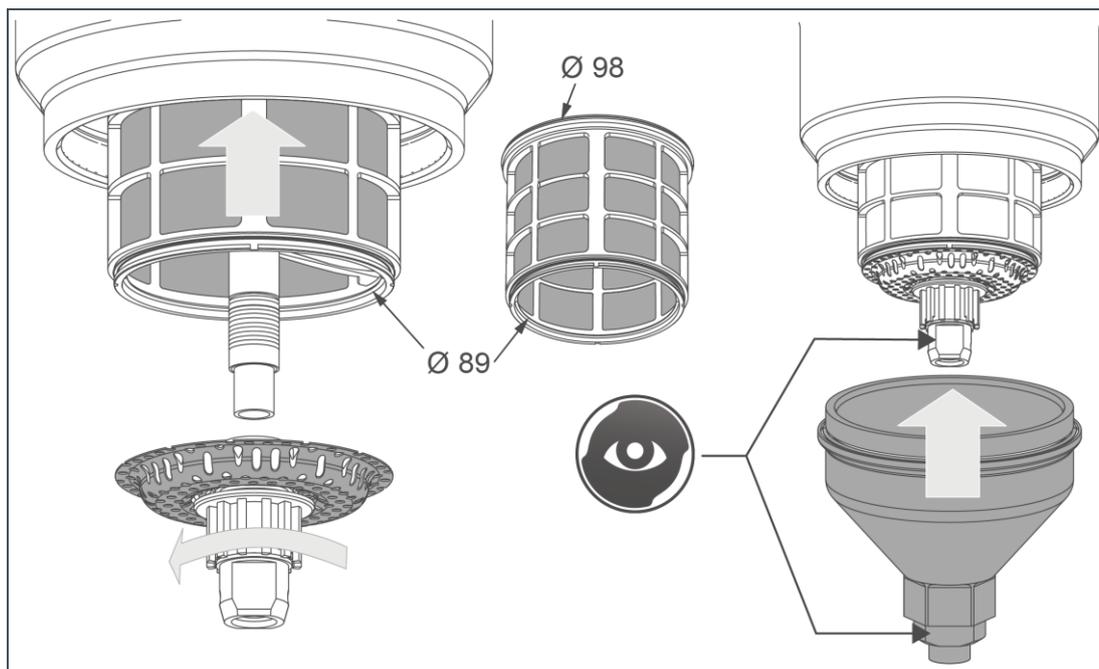
10. Controllare l'elemento filtrante per individuare eventuali tracce di sporco e danni.

11. Controllare gli O-Ring dell'elemento filtrante (all'esterno e all'interno) per individuare eventuali tracce di usura.



A seconda delle dimensioni del filtro, sono installate combinazioni di elementi filtranti diverse. Se un elemento filtrante è danneggiato, è possibile sostituire sia l'elemento filtrante interessato che l'intero set di elementi filtranti. I singoli elementi filtranti sono collegati mediante collegamenti a scatto sganciabili.

Chiusura del filtro



1. Far scorrere gli O-Ring sugli elementi filtranti. Far scorrere gli elementi filtranti con il Ø maggiore davanti sopra l'ugello di aspirazione dentro la scatola del filtro.
2. Posizionare il fondo a rete tra l'ugello del tubo e l'ugello di aspirazione in basso.
3. Avvitare l'ugello di aspirazione dal basso sull'ugello del tubo fino a quando l'O-Ring non è più visibile.
4. Spingere la tramoggia filtrante sull'ugello di aspirazione (assicurarsi che la superficie a due spigoli sulla tramoggia filtrante sia parallela alla superficie della chiave sull'ugello di aspirazione).
5. Avvitare la tramoggia filtrante.
6. Mettere in funzione il filtro (cfr. capitolo 6).
 - » Il filtro è pronto per l'uso.

8.5 Ricambi

Le parti di ricambio e i materiali di consumo possono essere acquistati dal rappresentante di zona. Per un elenco, consultare la pagina Internet www.gruenbeck.de/Service/Ersatzteilkatalog.

In conformità alla norma DIN EN 13443-1, gli elementi filtranti da 50 µm, 200 µm e 500 µm non sono consentiti in impianti di acqua potabile.



Utilizzo degli elementi filtranti con finezza di filtro: 50 µm, 200 µm e 500 µm solo previa consultazione con Grünbeck Wasseraufbereitung GmbH (cfr. accessori a pagina 13).

Denominazione	Cod. art.		
	1" / 1¼"	1½" / 2" / DN 65	DN 80 / DN 100
Elemento filtrante 100 µm	107 061	107 062	107 063

8.6 Parti soggette a usura

Pur trattandosi di parti soggette a usura, per questi componenti concediamo una garanzia limitata di 6 mesi.



Denominazione	Cod. art.		
	1" / 1¼"	1½" / 2" / DN 65	DN 80 / DN 100
Set di guarnizioni (O-Ring)	107 755		
Ugello inferiore	107 021e		
Spazzola raschiante	107 860e		
(quantità richiesta)	1 pz.	2 pz.	3 pz.

9 Guasto



AVVERTIMENTO: Pericolo di contaminazione dell'acqua potabile in caso di forte riduzione accidentale della pressione.

- Pericolo di malattie infettive.
- ▶ Eliminare il guasto immediatamente.

- ▶ Se le seguenti informazioni non consentono di eliminare i guasti, rivolgersi al servizio clienti Grünbeck o a un centro assistenza convenzionato.
- ▶ Tenere a portata di mano i dati del dispositivo (cfr. capitolo 1.7).



La risoluzione dei problemi deve essere eseguita esclusivamente da un tecnico specializzato.

Cfr. istruzioni per l'assistenza al cliente (cod. art. TD4-AM001).

9.1 Messaggi su display

Livello di stato

7. Confermare il guasto **Er X** premendo uno dei 3 tasti sul display.
8. Osservare il display.
9. Se la causa del guasto non è stata eliminata, l'errore riappare dopo un breve intervallo di tempo.

Guasto	Spiegazione/Causa dell'errore	Soluzione
Er 1	Il controller riceve una quantità in sufficiente di impulsi dal microinterruttore	Contattare una persona qualificata o l'assistenza clienti Grünbeck. Se fuoriesce acqua dall'apertura del canale di scarico, chiudere il filtro manualmente.
	Motore bloccato o guasto	
	Collegamento meccanico tra il motore e ugello del tubo tranciato	
	Filettatura usurata	
	Microinterruttore non regolato correttamente o difettoso	
Er 2	Interruzione di linea tra microinterruttore o motore e controller	Contattare una persona qualificata o l'assistenza clienti Grünbeck. Se fuoriesce acqua dall'apertura del canale di scarico, chiudere il filtro manualmente.
	Controller guasto	
	Il controller riceve una quantità eccessiva di impulsi dal microinterruttore	
	La guarnizione in gomma sull'uscita acqua di risciacquo si è sfilata	
Er 3	Collegamento meccanico nel filtro tranciato	Contattare una persona qualificata o l'assistenza clienti Grünbeck. In presenza di uno sporco pesante, si consiglia di installare un filtro per particelle grosse a monte.
	Microinterruttore non regolato correttamente o difettoso	
Er 3	L'elemento filtrante non può più essere pulito a causa delle impurità dell'acqua grezza	Contattare una persona qualificata o l'assistenza clienti Grünbeck. In presenza di uno sporco pesante, si consiglia di installare un filtro per particelle grosse a monte.
	Interventi sulla rete di alimentazione idrica	



Quando si conferma il guasto **Er 1**, **Er 2** o **Er 3**, il controller chiude il filtro per un periodo di circa 60 s per assicurare che sia chiuso ed effettua, quindi, un risciacquo di controllo.

Guasto	Spiegazione/Causa dell'errore	Soluzione
Er 4	Scadenza intervallo di manutenzione o superamento del numero di risciacqui consentito per intervallo di manutenzione	Contattare una persona qualificata o l'assistenza clienti Grünbeck.
Er 5	Sensore pressione differenziale o sua linea di collegamento guasti.	Contattare una persona qualificata o l'assistenza clienti Grünbeck. Far sostituire il sostituire sensore insieme alla linea di collegamento.
Er 6	Filettatura molto usurata	Contattare una persona qualificata o l'assistenza clienti Grünbeck. Far eseguire una manutenzione in presenza di un danno del tipo descritto per Er 1 o Er 2.

9.2 Altri guasti

Guasto	Spiegazione/Causa dell'errore	Soluzione
Nessuna indicazione, il motore non gira più.	Fusibile del dispositivo bruciato	Sostituire il fusibile T2A (valore nominale microfusibile 2A, ad azione ritardata). (Per la posizione del fusibile, consultare il capitolo 4.4.5 – "Schema di allacciamento del controller")
La spia verde sopra il morsetto 20 si accende solo debolmente o rimane spenta del tutto.	Guasto nel cablaggio (morsetti 10...21) Un componente collegato è guasto (morsetti 10...21)	Contattare una persona qualificata o l'assistenza clienti Grünbeck.
Il motore non gira o si limita a rombare.	Guasto nel cablaggio (morsetti 10...21 in RS-tronic o morsetti di collegamento sulla piastrina di fissaggio del motore)	Verificare che il cablaggio sia conforme allo schema di collegamento.
	Motore o controller guasto	Contattare una persona qualificata o l'assistenza clienti Grünbeck.
La pressione differenziale è troppo alta.	Gli elementi filtranti sono sporchi	Eseguire un risciacquo.
	Le valvole di intercettazione non sono aperte completamente	Aprire completamente le valvole di intercettazione.
	Non rilevabile	Contattare una persona qualificata o l'assistenza clienti Grünbeck.
La pressione differenziale non scende nonostante ripetuti risciacqui.	Elementi filtranti fortemente contaminati, ostruiti	Controllare gli elementi filtranti. Pulire gli elementi filtranti a mano con l'ausilio di una spazzola. Sostituire gli elementi filtranti.

Guasto	Spiegazione/Causa dell'errore	Soluzione
Fuoriuscita di acqua dal canale di scarico in basso, il filtro a risciacquo non può essere chiuso tramite il controller.	Le particelle rimangono attaccate tra l'ugello di aspirazione e la tramoggia filtrante Blocco meccanico nel filtro a risciacquo	Eseguire una serie di risciacqui. Se continua a fuoriuscire acqua, controllare il filtro per individuare eventuali particelle estranee e danni ai componenti interni.
	La guarnizione di tenuta dell'ugello di aspirazione inferiore è difettosa o usurata	Controllare la guarnizione di tenuta dell'ugello del canale e, all'occorrenza, sostituire l'unità ugello di aspirazione.
Il motore non gira o è molto rigido.	Blocco meccanico nel filtro a risciacquo	Controllare il filtro per individuare eventuali particelle estranee e danni ai componenti interni.
	La filettatura nell'ugello di aspirazione è usurata	Controllare la filettatura dell'ugello di aspirazione per individuare eventuali segni di usura e, all'occorrenza, sostituirla.
Perdite tra l'ugello di aspirazione superiore al di sotto del motore e la scatola.	Guarnizione O-Ring dell'ugello di aspirazione superiore usurata	Smontare l'ugello di aspirazione superiore e sostituire l'O-Ring.
Bassa fuoriuscita di acqua durante il risciacquo.	Fondo a rete sporco o bloccato	Pulire il fondo a rete.

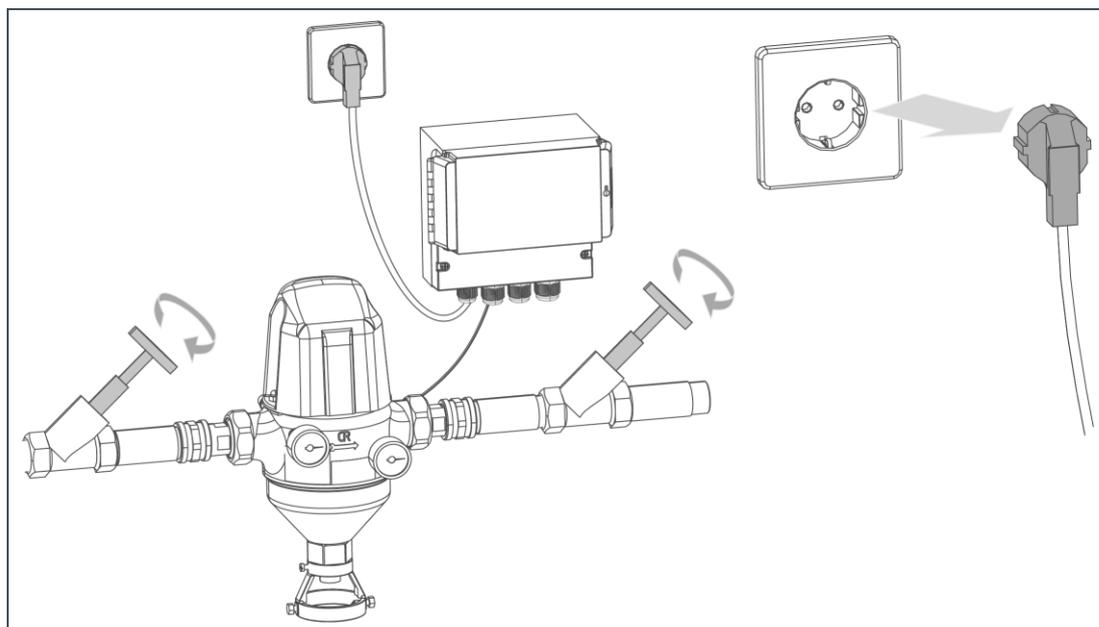
9.3 Chiusura manuale dell'ugello di aspirazione del filtro

In presenza di guasti, potrebbe essere necessario chiudere manualmente l'ugello di aspirazione del filtro onde evitare inutili perdite d'acqua.

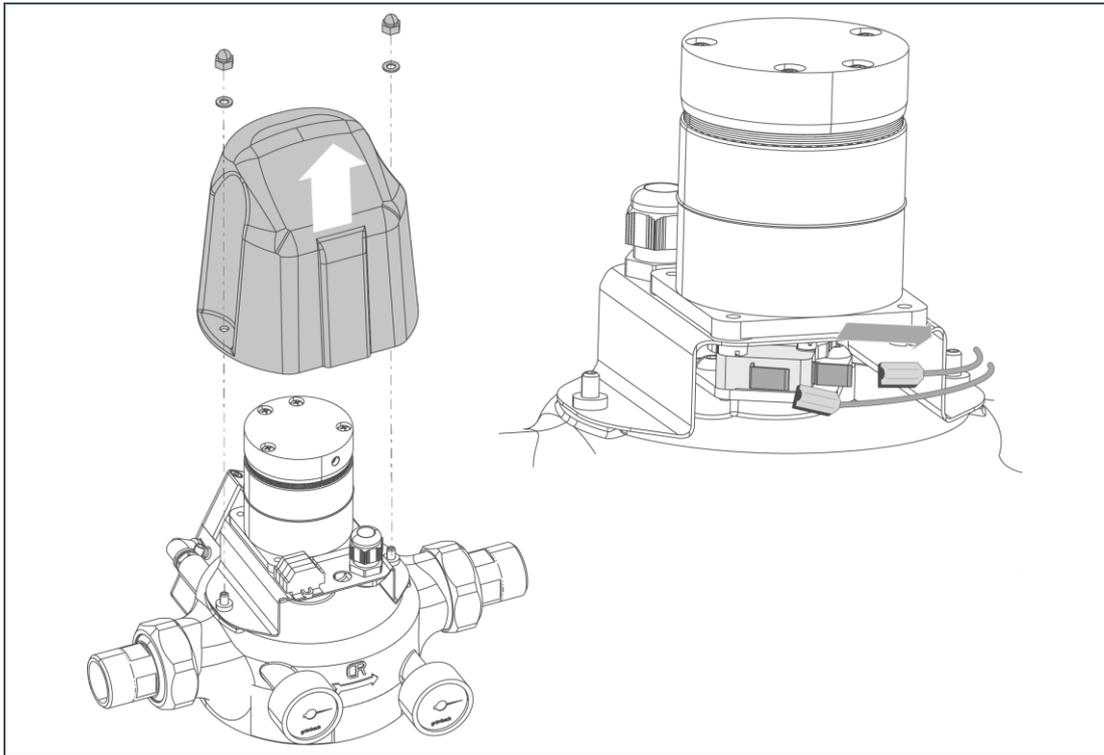
A tal fine, è necessario quanto segue:

- chiave combinata (SW11) o
- cacciavite a taglio

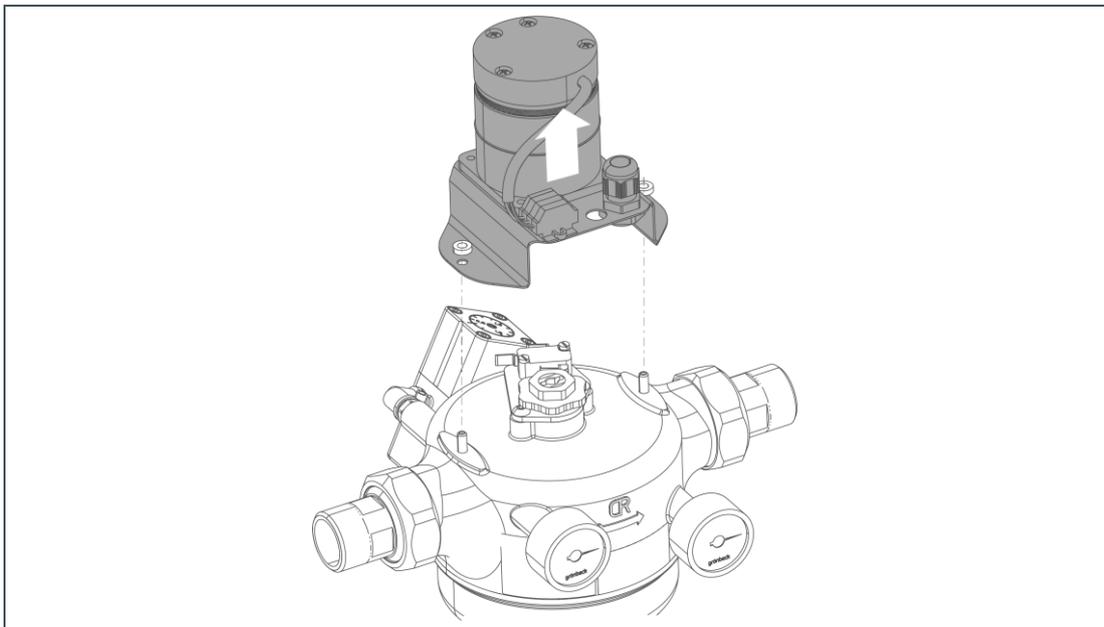
Procedere nel seguente modo:



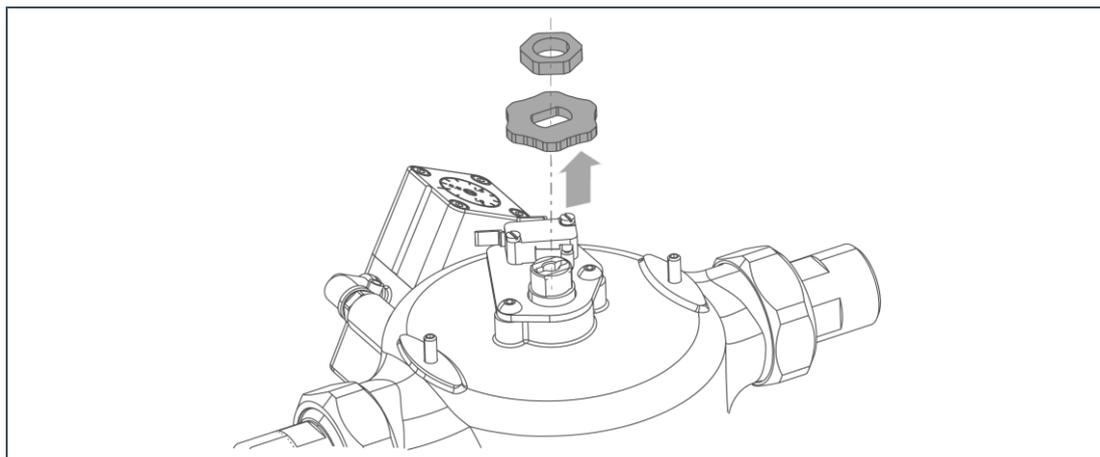
1. Estrarre la spina di alimentazione dalla presa.
2. Chiudere le valvole di intercettazione.



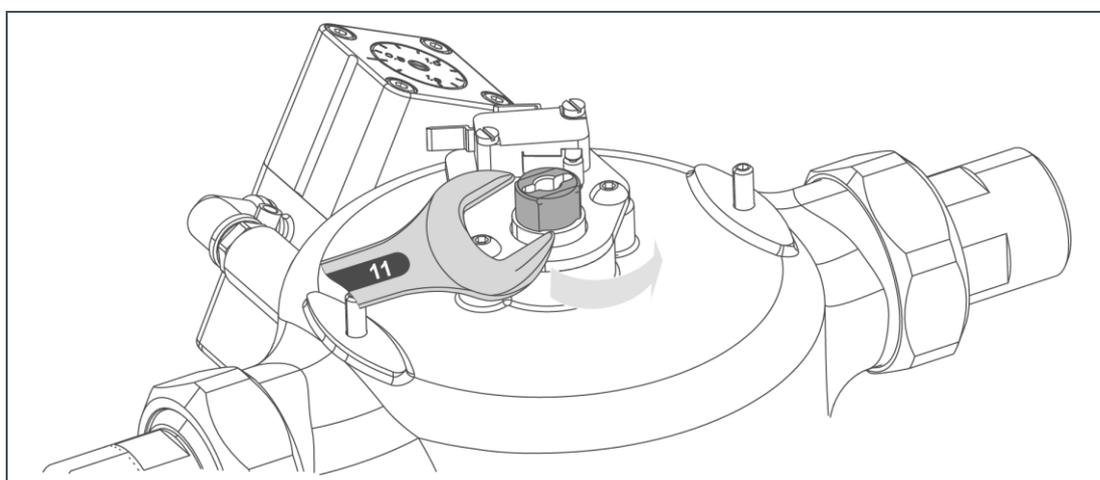
3. Svitare i dadi della calotta di copertura.
4. Sollevare la calotta di copertura della scatola del filtro.
5. Sfilare i cavi dal microinterruttore.
» Il motore può essere smontato.



6. Sollevare il gruppo motore dalla scatola del filtro.



7. Allentare il dado.
8. Rimuovere il dado e il disco a camma.



9. Con una chiave combinata o un cacciavite ruotare la chiave piatta sull'ugello del tubo verso sinistra fino a raggiungere l'arresto meccanico.
 - » L'ugello di aspirazione viene chiuso manualmente.
10. Aprire le valvole di intercettazione lentamente.
 - » L'acqua non fuoriesce più.
- ▶ Rimontare l'unità di azionamento procedendo in ordine inverso.



NOTA: l'ugello di aspirazione del filtro è serrato eccessivamente.

- L'ugello di aspirazione si è appiccicato sul fondo.
- L'unità di azionamento non fornisce la coppia necessaria per aprire l'ugello di aspirazione. Un'eventuale rimessa in funzione comporta il rischio di danni.
 - ▶ Dopo aver chiuso manualmente, attivare manualmente un risciacquo.
 - ▶ Verificare che l'unità di azionamento apra correttamente l'ugello di aspirazione.
- » L'acqua scorre verso il basso uscendo dal raccordo dell'acqua di lavaggio.

10 Smaltimento

- ▶ Attenersi alle disposizioni nazionali vigenti.

10.1 Confezione

- ▶ Smaltire la confezione in modo ecocompatibile.
- ▶ Scartare il materiale di riempimento (schiuma) nei rifiuti.

10.2 Prodotto



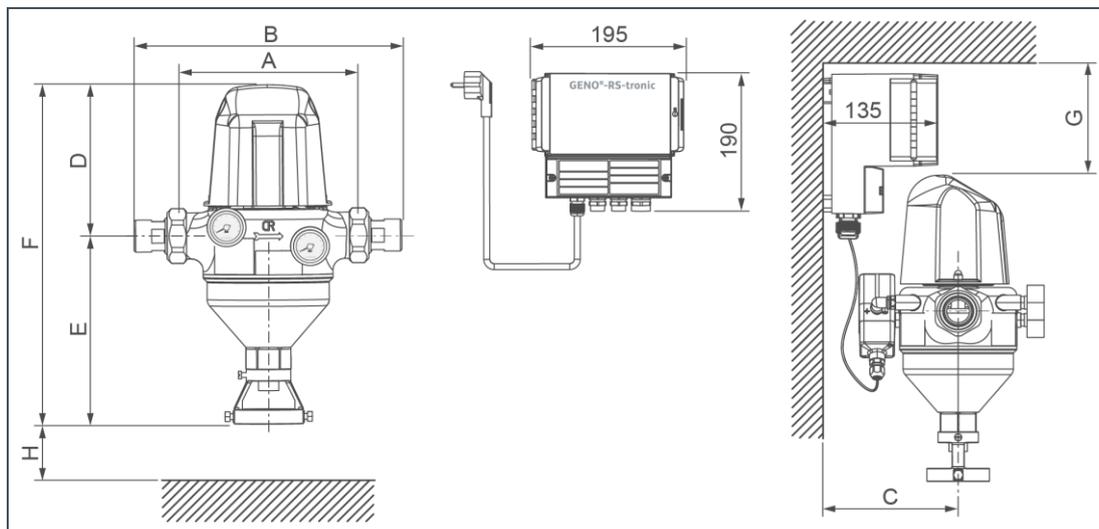
Se sul prodotto è presente questo simbolo (bidoncino barrato), significa che il prodotto o i suoi componenti elettrici ed elettronici non possono essere smaltiti come rifiuti domestici.

- ▶ Informarsi sulle normative locali in materia di raccolta differenziata di prodotti elettrici ed elettronici.
- ▶ Utilizzare i punti di raccolta disponibili per lo smaltimento del prodotto.
- ▶ Se il prodotto contiene batterie monouso o batterie ricaricabili, smaltirle separatamente dal prodotto.



Per maggiori informazioni sulla restituzione e lo smaltimento consultare www.gruenbeck.com

11 Dati tecnici

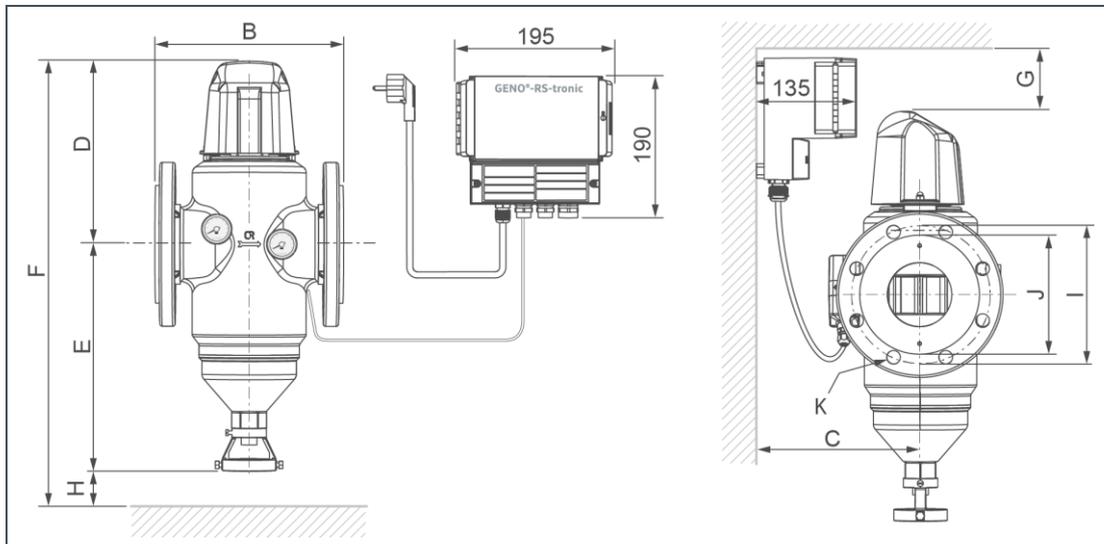


Dimensioni e pesi		Filtro a risciacquo GENO MXA con collegamenti a vite			
		DN 25	DN 32	DN 40	DN 50
Diametro nominale di collegamento		DN 25	DN 32	DN 40	DN 50
Misura dell'attacco		1"	1¼"	1½"	2"
A	Lunghezza di montaggio senza collegamento a vite	190	190	206	206
B	Lunghezza di montaggio con raccordo filettato	276	281	342	323
C	Distanza dalla parete	≥ 115			
D	Altezza di montaggio sopra il centro del raccordo	153	153	233	233
E	Altezza di montaggio fino a centro raccordo	194	194	212	212
F	Altezza totale	347	347	445	445
G	Spazio libero sopra il bordo superiore del filtro	130			
H	Spazio minimo per lo smontaggio dell'elemento filtrante	100	100	min. 100 / ottimale a partire da 215	
Lunghezza cavo per trasduttore di pressione differenziale		1500			
Lunghezza cavo per unità di azionamento		1500			
Lunghezza del cavo di alimentazione		1500			
Peso a vuoto approssimativo con controller GENO-RS-tronic		8,6	8,7	12,7	12,7

Dati di allacciamento	
Campo di tensione nominale	V 230
Frequenza nominale	Hz 50 – 60
Potenza elettrica allacciata (in stand-by)	S 19
Potenza elettrica allacciata (in esercizio = max.)	S 26
Grado/classe di protezione	IP54/ Ⓢ

Dati caratteristici	
Portata a Δp 0,2 (0,5) bar	m³/h 8,5 (13) 12 (18,5) 22 (30) 27 (38,5)
Coefficiente Kv-	m³/h 18 25 46 56
Finezza di filtro	µm 100
Ampiezza di passaggio superiore/inferiore	µm 110/90
Pressione nominale	PN 16
Pressione di flusso minima	bar 2
Pressione di esercizio con temperatura dell'acqua	bar/°C ≤ 10/90
Attivazione della pressione differenziale	bar 0,4 – 0,5

Dati generali				
Numero di registrazione DVGW	NW-9301BO0194			
Numero di registrazione ÜA Ufficio del governo del Land di Vienna - Città di Vienna	R-15.2.3-21-17496			
Temperatura dell'acqua °C	≤ 90			
Temperatura ambiente °C	5 – 40			
Cod. art.	107 450	107 455	107 460	107 465

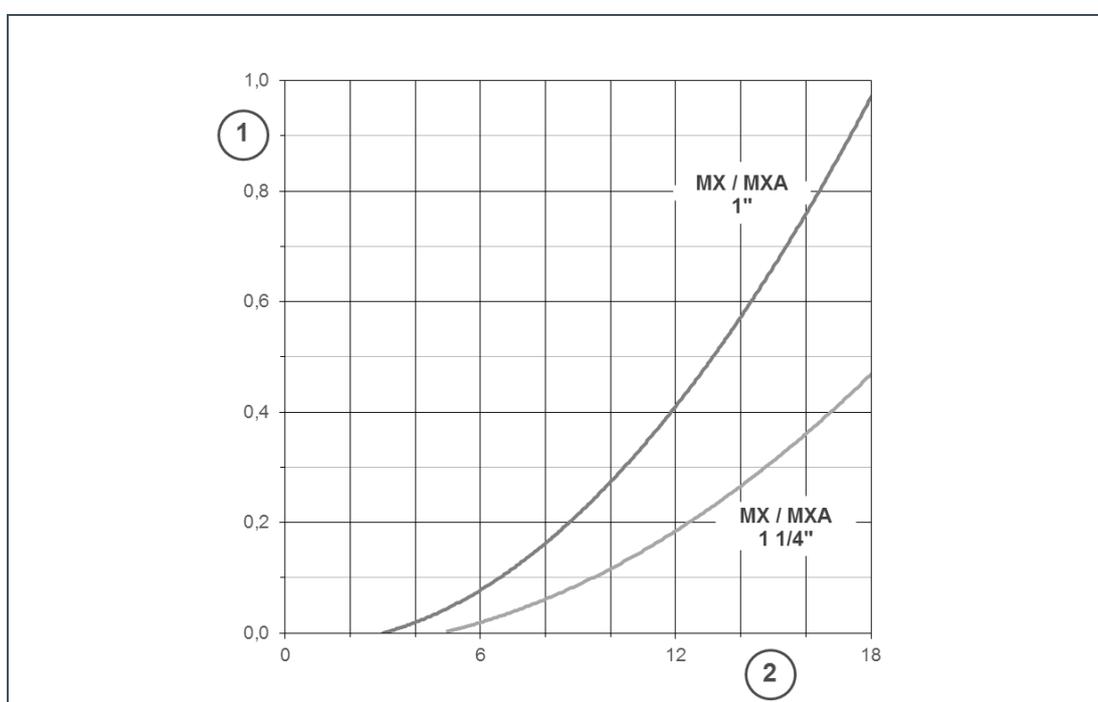


Dimensioni e pesi		Filtro a risciacquo GENO MXA con attacco a flangia			
		DN 65	DN 80	DN 100	
B	Lunghezza di montaggio senza controflangia, flangia PN 16 a norma DIN EN 1092-1	mm	220	250	250
C	Distanza dalla parete	mm	≥115	≥125	≥125
D	Altezza di montaggio sopra il centro del raccordo	mm	233	243	243
E	Altezza di montaggio fino a centro raccordo	mm	212	302	302
F	Altezza totale	mm	445	545	545
G	Spazio libero sopra il bordo superiore del filtro	mm		130	
H	Spazio minimo per lo smontaggio dell'elemento filtrante	mm	minimo 100 ottimale a partire da 215	minimo 100 ottimale a partire da 315	
I	Diametro foro della flangia	mm	145	160	180
J	Superficie di tenuta	mm	≤ 122	≤ 140	≤ 158
K	Numero di viti M 16	St	4	8	8
	Lunghezza cavo per trasduttore di pressione differenziale	mm		1500	
	Lunghezza cavo per unità di azionamento	mm		1500	
	Lunghezza del cavo di alimentazione	mm		1500	
	Peso a vuoto approssimativo con controller GENO-RS-tronic	kg	14,8	19	20
Dati di allacciamento					
	Campo di tensione nominale	V	230		
	Frequenza nominale	Hz	50 – 60		
	Potenza elettrica allacciata (in stand-by)	S	19		
	Potenza elettrica allacciata (in esercizio = max.)	S	26		
	Grado/classe di protezione		IP 54/ Ⓢ		
Dati caratteristici					
	Portata a Δp 0,2 (0,5) bar	m ³ /h	30 (47)	60 (96,5)	60 (98)
	Coefficiente Kv-	m ³ /h	69	124	138
	Finezza di filtro	µm	100		
	Ampiezza di passaggio superiore/inferiore	µm	110/90		
	Pressione nominale		PN 16		

Dati caratteristici			
Pressione di flusso minima	bar	2	
Pressione di esercizio con temperatura dell'acqua	bar/°C	≤ 10/90	
Attivazione della pressione differenziale	bar	0,4 – 0,5	
Dati generali			
Numero di registrazione DVGW	NW-9301BO0194		
Numero di registrazione ÚA <i>Ufficio del governo del Land di Vienna - Città di Vienna</i>	R-15.2.3-21-17496		
Temperatura dell'acqua	°C ≤ 90		
Temperatura ambiente	°C 5 – 40		
Cod. art.	107 470	107 475	107 480

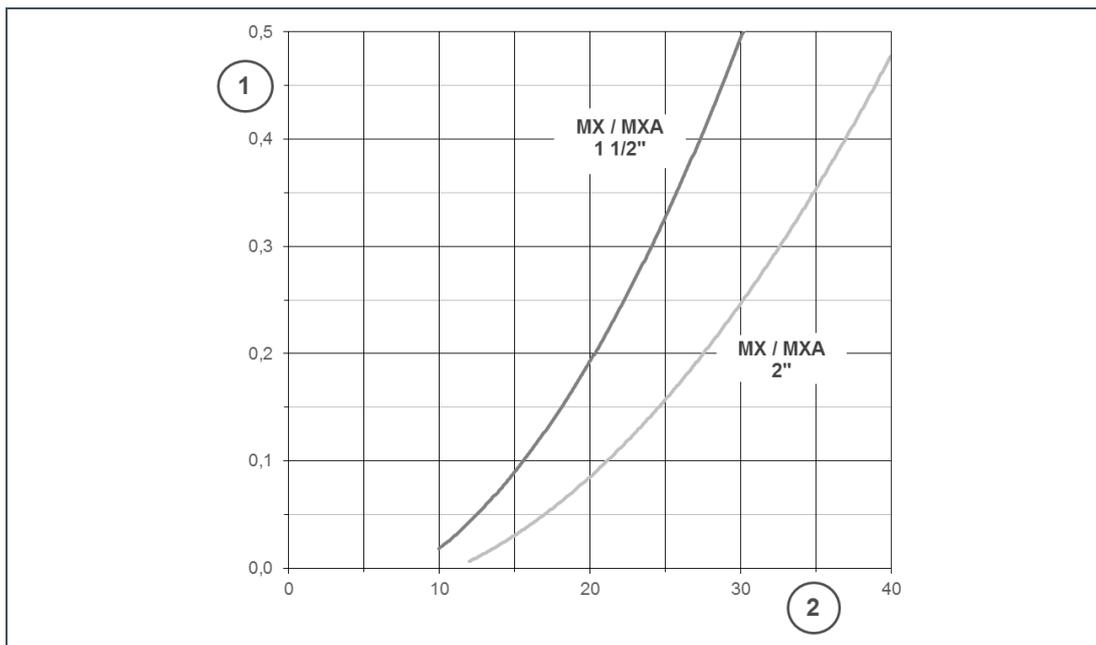
11.1 Curve della caduta di pressione

Curve della caduta di pressione filtro a risciacquo GENO MXA 1" e 1¼"



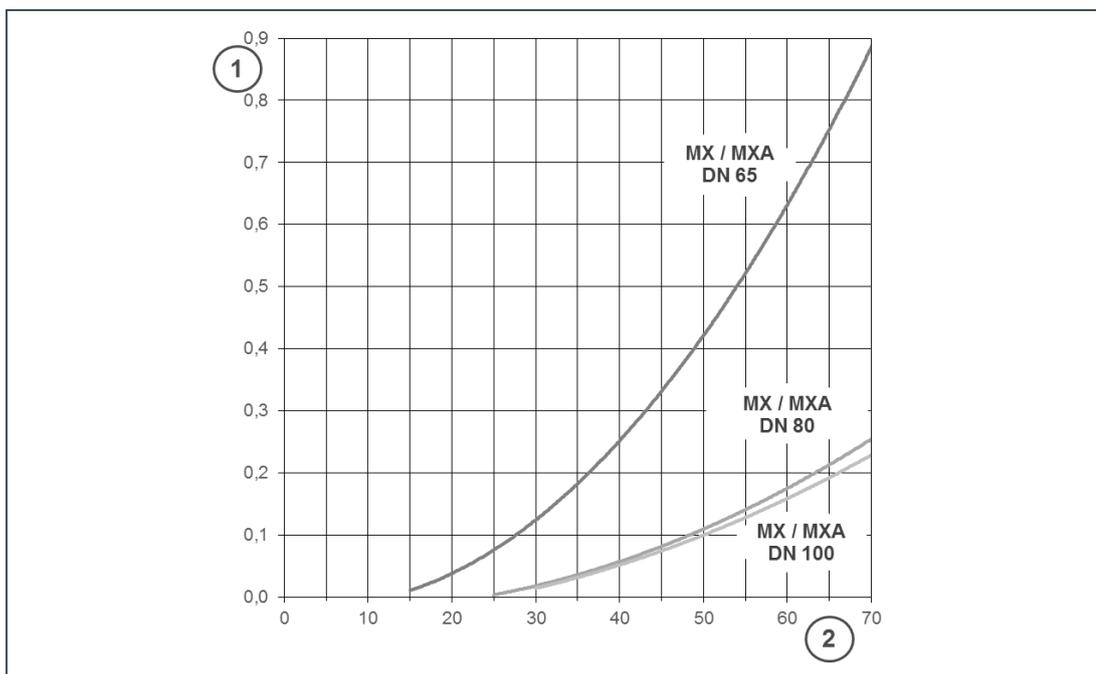
Rif.	Denominazione	Rif.	Denominazione
1	Differenza di pressione in bar	2	Portata in m³/h

Curve della perdita di pressione filtro a risciacquo GENO MXA 1 1/2" e 2"



Rif.	Denominazione	Rif.	Denominazione
1	Differenza di pressione in bar	2	Portata in m³/h

Curve della caduta di pressione filtro a risciacquo GENO MXA DN 65, DN 80 e DN 100



Rif.	Denominazione	Rif.	Denominazione
1	Differenza di pressione in bar	2	Portata in m³/h

Dati sul consumo	
Quantità di acqua di risciacquo con pressione dell'acqua di 3 bar e tempo di risciacquo di circa 1,5 min.	l 40
Flusso volumetrico di risciacquo max. a circa 9 bar	m³/h 4
Pressione differenziale max. ammessa	bar 0,4

12 Libretto d'istruzione

Filtri | Filtro a risciacquo GENO MXA _____

N. di serie: _____

12.1 Protocollo di messa in funzione

Cliente

Nome: _____

Indirizzo: _____

Installazione/accessori

Attacco raccordo fognario a norma
DIN EN 1717 sì no

Scarico a pavimento presente sì no

Dispositivo di protezione sì no

Valori di esercizio

Pressione acqua ingresso acqua grezza bar

Pressione acqua a valle del riduttore di
pressione bar

Letture del contatore dell'acqua locale m³

Parametro

Intervallo di risciacquo sì no

Inizio risciacquo di intervallo hh:mm

Blocco risciacquo sì no

Tempi di blocco hh:mm

Osservazioni

Messa in funzione

Ditta: _____

Tecnico del servizio di assistenza: _____

Certificazione delle ore lavorate (n.): _____

Data/firma: _____

Dichiarazione di conformità CE

Ai sensi della Direttiva Bassa tensione 2014/35/UE, Allegato IV



Con la presente si dichiara che l'impianto in oggetto soddisfa, nella sua progettazione e nel tipo di costruzione, così come nella versione da noi commercializzata, i requisiti di sicurezza e tutela della salute delle direttive europee di riferimento.

La presente dichiarazione perde il suo valore nel caso in cui siano apportate all'impianto modifiche non concordate con noi.

Filtri | Filtro a risciacquo GENO MXA 1" – MXA DN 100

N. serie: cfr. targhetta

L'impianto sopra indicato soddisfa, inoltre, i requisiti delle seguenti direttive e disposizioni:

- RoHS (2011/65/UE)

Si dichiara, inoltre, la conformità ai seguenti standard fondamentali:

- EMC (2014/30/UE)

Sono state applicate le seguenti norme armonizzate:

- DIN EN 61000-6-2:2006-03
- DIN EN 61000-6-3:2011-09

Sono state applicate le seguenti norme e disposizioni nazionale:

- DIN 19636-100:2008-02

Responsabile della documentazione:

Dipl.-Ing. (FH) Markus Pöpperl

Produttore

Grünbeck Wasseraufbereitung GmbH
Josef-Grünbeck-Str. 1
89420 Hoechstädt
Germany

Höchstädt, 08/07/2019

Dipl. Ing. (FH) Markus Pöpperl
Responsabile per la progettazione tecnica del prodotto

Note

Grünbeck Wasseraufbereitung GmbH
Josef-Grünbeck-Str. 1
89420 Hoechstädt;
Germany

 +49 (0)9074 41-0

 +49 (0)9074 41-100

info@gruenbeck.com
www.gruenbeck.com



Ulteriori informazioni su
www.gruenbeck.com